Организация Объединенных Наций S/PV.4295 (Resumption 1)*

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят шестой год

4295-е заседание

Четверг, 15 марта 2001 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ельченко	(Украина)
Члены:	Бангладеш	г-н Ахсан
	Китай	г-н Ван Инфань
	Колумбия	г-н Вальдивьесо
	Франция	г-н Левитт
	Ирландия	г-н Райан
	Ямайка	г-жа Даррант
	Мали	г-н Иссуф Умар Майга
	Маврикий	г-н Нивур
	Норвегия	г-н Колби
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Сингапур	г-н Махбубани
	Тунис	г-н Бен Мустафа
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 марта 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/216)

* Переиздан по техническим причинам.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

01-28812* (R)
0128812

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо от представителя Кубы, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Дауса Сеспедес (Куба) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Члены Совета получили фотокопии письма Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 14 марта 2001 года, которое будет издано в качестве документа S/2001/231.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Российская Федерация придает большое значение продолжению обсуждения в Совете Безопасности вопроса об урегулировании палестино-израильского конфликта. Выступления 14 марта на заседаниях Совета министров иностранных дел Израиля г-на Шимона Переса и постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций Посла Кидвы дали возможность членам Совета Безопасности услышать о подходах израильтян и палестинцев к путям преодоления насилия на Западном берегу и в Газе и к поиску выхода из тупика в мирном диалоге.

Российская Федерация с глубокой озабоченностью следит за сохраняющейся вот уже полгода напряженностью на палестинских территориях, продолжающимися актами насилия, которые привели к гибели нескольких сотен людей, в основном палестинцев. С самого начала кризиса руководство России предпринимало максимум усилий для урегулирования ситуации и возобновления мирного диалога между сторонами. С этой целью Президент России Владимир Путин и министр иностранных дел Игорь Иванов находятся в постоянном контакте с палестинским и израильским руководством, лидерами других заинтересованных государств, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

К сожалению, напряженность не спадает. Ситуация усугубляется действиями израильской стороны, направленными на изоляцию Западного берега и Газы с использованием тяжелой военной техники. Фактически осуществляется и экономическая блокада территории Палестинской национальной администрации. Мы принимаем к сведению те разъяснения, которые были сделаны в выступлении министра иностранных дел Израиля Шимона Переса на вчерашнем заседании Совета Безопасности и которые сегодня также были повторены Постоянным представителем Израиля при Организации Объединенных Наций, но мы убеждены, что экономическая блокада должна быть немедленно снята. Должно быть очевидно также, что никакие террористические акты — Россия осуждает любые такие акты — не могут служить оправданием для столь жестких мер, которые предпринимаются сейчас против палестинцев. Напротив, мы убеждены, что подобные шаги лишь играют на руку тем, кто заинтересован в продолжении насилия и выступает против возобновления палестино-израильского переговорного процесса.

Мы считаем приоритетной задачей текущего этапа скорейшее преодоление насилия на Западном берегу и в Газе. Исходя из этого, мы призываем и палестинцев, и израильтян проявлять максимум выдержки и благоразумия, избегать дальнейшей эскалации конфликта.

Уверены, что сейчас как никогда важен компромисс, и обеим сторонам следует пойти навстречу друг другу, проявить гибкость и реализм, обеспечить преемственность мирного процесса, основанного прежде всего на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и на мадридских принципах.

Путь к этому пролегает через скорейшее налаживание прямых палестино-израильских контактов, в том числе на высоком уровне. Только так можно устранить препятствия на пути нормализации обстановки и возобновления мирных переговоров. В этом смысле мы отмечаем состоявшийся обмен посланиями между главой

палестинской национальной администрации Ясиром Арафатом и премьер-министром Израиля Ариэлом Шароном, и мы отметили, что эти послания были выдержаны в достаточно конструктивном ключе. Главное, что оба лидера подтвердили стремление к достижению мира, и в Москве выражают надежду, что эти позитивные сигналы получат дальнейшее развитие в ближайшее время.

Со своей стороны Российская Федерация продолжит предпринимать максимум усилий для содействия выработке такой формулы выхода из нынешнего кризиса, которая была бы приемлема для непосредственно вовлеченных в конфликт сторон и которая способствовала бы скорейшему урегулированию ситуации в регионе.

Именно этим подходом мы будем руководствоваться и в Совете Безопасности при рассмотрении вопроса о возможном международном присутствии на оккупированных палестинских территориях и рассчитываем, что Совет Безопасности сможет достичь консенсуса по этому вопросу.

Г-н Левитт (Франция) *(говорит по-французски):* Посол Швеции изложит позицию всех стран-членов Европейского союза в своем выступлении, которое Франция безоговорочно поддерживает. Однако Франция хотела бы обратить внимание на ряд моментов.

Франция хотела бы прежде всего заявить о своей очень серьезной озабоченности в связи с трагическими событиями, которые разворачиваются на протяжении последних шести месяцев на палестинских территориях и в Израиле. Погибли свыше 400 человек, большинство из которых составляют палестинцы, в том числе десятки детей. В этой связи мы хотели бы заявить о нашем глубочайшем сожалении и выразить соболезнования семьям всех погибших.

Сложилась серьезная ситуация. Создается впечатление, что сторонам все в меньшей и меньшей степени удается контролировать ситуацию. На палестинских территориях и в Израиле по-прежнему сохраняется ситуация отсутствия безопасности, наблюдается появление у народа, который не имеет никаких перспектив на будущее, чувства отчаяния и отмечается катастрофическое экономическое положение. После встречи в Табе прерваны переговоры между сторонами и сформировалась атмосфера глубоко укоренившейся подозрительности и даже ненависти. Достигнутые в Осло результаты оказались под угрозой.

Нормализация обстановки имеет важнейшее значение. Франция и Европейский союз неоднократно выступали с осуждением насилия во всех его формах, таких как использование чрезмерной силы израильской армией против палестинских гражданских лиц и неприемлемые суммарные казни, а также террористические акты, причинившие горе израильскому народу.

Франция и Европейский союз также заявляют о своей глубокой озабоченности в связи с принимаемыми израильским правительством мерами, в том числе блокированием территорий и отказом передать Палестинскому органу предназначенные ему налоговые сборы — вот только несколько примеров коллективных ответных мер, которые могут лишь способствовать обострению напряженности и чувства обиды у всего народа. В целом Израиль должен соблюдать права человека и нормы международного гуманитарного права, а именно четвертую Женевскую конвенцию, которая применима ко всем оккупируемым палестинским территориям.

Ослабление введенных израильским правительством ограничений на свободу передвижения, если такие действия действительно имеют место, является шагом в верном направлении. Осуществляемая в последние недели стратегия приводит лишь к усилению чувства разочарования и усугублению и без того уже катастрофической экономической ситуации. Европейский союз и его члены, которые являются крупнейшим донором и оказывают самую существенную поддержку палестинскому народу, принимают особые меры по оказанию помощи населению и Палестинскому органу. Все международное сообщество должно вносить свой вклад в духе солидарности с палестинским народом.

Это насильственное противостояние вызывает еще большую озабоченность с учетом того обстоятельства, что обе стороны как никогда ранее были близки к достижению мира и в Кэмп-Дэвиде, и в Табе. Проявление открытости как со стороны

Израиля, так и палестинцев впервые породило проблеск надежды на достижение согласия даже по таким самым деликатным аспектам, как Иерусалим, беженцы и территории.

Необходимо сохранить надежду на обеспечение мира и гармоничное сосуществование в интересах сотрудничества и лучшего будущего. Мы по-прежнему полагаем, что переговоры, которые проводились в течение последних нескольких месяцев, проложили тот путь, по которому мы должны идти. Найденные уже решения однажды станут основой долгожданного окончательного урегулирования. Такое урегулирование должно основываться на праве Израиля жить в мире в рамках признанных границ и на праве палестинского народа иметь свое государство, свою территорию и столицу. Оно основывается на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) и на принципе «земля в обмен на мир» и на мандате Мадридской конференции.

Пушки должны замолчать, а диалог — возобновиться. Мы решительно призываем израильских и палестинских руководителей сделать все от них зависящее для того, чтобы остановить эксплуатацию насилия. Нынешняя ситуация, в условиях которой одна сторона ждет, когда другая сделает первый шаг, может завести нас в тупик. Необходимы решительные действия в целях восстановления подлинного доверия. Соблюдение договоренностей, подписанных в Осло, и реальные «замораживание политики», касающейся поселений, будут во многом содействовать достижению этого.

Палестинский вопрос нельзя отделять от справедливого и всеобъемлющего урегулирования конфликта между Израилем и арабскими странами. Мы призываем к возобновлению переговоров между Израилем и Сирией, между Израилем и Ливаном на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

Каким образом мы можем содействовать возобновлению переговоров между Израилем и Палестинским органом? Нам следует подумать о том, как восстановить минимум доверия в отношениях между сторонами. Импульс со стороны Соединенных Штатов по-прежнему играет ведущую роль. Европейский союз, Россия, Египет, Иордания и Организация Объединенных Наций могут также содействовать этому, как они это продемонстрировали на Саммите в Шарм-эш-Шейхе. В частности, Генеральный секретарь, который поддерживает тесные контакты со всеми сторонами, вовлеченными в ближневосточный кризис, может играть здесь полезную роль. Мы всецело поддерживаем его усилия.

Однако Совету Безопасности также предстоит сыграть свою роль. Нынешняя ситуация продолжает угрожать миру в регионе и поэтому подпадает под его юрисдикцию. Он уже осветил основные исторические аспекты и истоки кризиса в принятой им резолюции 1322 (2000). Сейчас именно Совету Безопасности надлежит подумать над предложениями, которые содействовали бы установлению контактов между сторонами и гарантировали бы результаты со стороны Израиля и Палестинского органа.

Направление наблюдателей на места могло бы стать полезным механизмом для смягчения напряженности и осуществления наблюдения за выполнением обязательств, взятых на себя сторонами. Именно поэтому Франция — наряду с другими странами и прежде всего с Соединенными Королевством — выступила инициатором этой идеи в ноябре прошлого года. Однако этот механизм был бы эффективным только при условии, что он будет одобрен и признан сторонами и что они проявят готовность к всестороннему сотрудничеству с ним. Деятельность наблюдателей стала бы неким продолжением работы, начатой комиссией Митчелла. Этот механизм принесет пользу только в том случае, если он будет частью более широкого контекста: а именно усилий в целях снижения уровня насилия, выполнения обязательств, взятых на саммите в Шарм-эш-Шейхе, и возобновления переговоров.

Именно в этом контексте мы должны рассматривать все действия, которые мог бы предпринять Совет. Однако послание Совета стороны услышат только в том случае, если он выступит с единых позиций. Мы не должны быть судьями прошлого. Скорее мы должны выработать позитивный подход, который облегчил бы поиски урегулирования этой трагической ситуации в сотрудничестве с Израилем и Палестинским органом.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): Вчера первый заместитель премьер-министра Израиля и министр иностранных дел г-н Шимон Перес и Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций посол аль-Кидва провели отдельные брифинги с членами Совета по вопросу о самых последних событиях в отношении палестино-израильской ситуации и изложили свои соответствующие взгляды. По просьбе некоторых членов Совета Председатель организовал сегодня эту открытую дискуссию. Это имеет позитивное значение для усилий Организации Объединенных Наций по содействию мирному процессу на Ближнем Востоке.

В настоящее время палестино-израильский конфликт продолжается. Он не только усугубил страдания гражданского населения обеих сторон, привел к усилению ненависти и враждебности с обеих сторон, он также повлек за собой серьезные последствия для мирного процесса и региональной безопасности на Ближнем Востоке. Если допустить, чтобы такое положение сохранялось и впредь, усилия Палестины и Израиля, а также усилия, предпринимаемые международным сообществом, которые дали хорошие результаты, могут привести в никуда.

Совет внимательно следит за развитием палестино-израильского конфликта и мирным процес-сом на Ближнем Востоке. В целях восстановления и поддержания мира и безопасности на Ближнем Востоке Совет предпринял много позитивных усилий. Предложение относительно направления миссии наблюдателей на места встретило широкую поддержку. Это предложение относительно направления миссии по наблюдению нацелено на смягчение и снижение нынешнего уровня насилия, что отвечает интересам обеих сторон. Необходимо подчеркнуть здесь, что взаимопонимание, готовность к сотрудничеству и поддержка с израильской стороны будут главными условиями нормального хода развертывания миссии по наблюдению и последующего успешного осуществления ее мандата.

Мы по-прежнему надеемся на то, что израильская сторона позитивно отнесется к этому предложению. В то же время мы также надеемся, что Генеральный секретарь будет и впредь играть позитивную роль в поддержании тесных контактов с обеими сторонами и настоятельно призывать обе стороны проявлять сдержанность, демонстрировать гибкость и искать решения, приемлемые для обеих сторон в целях прекращения насилия и возобновления мирных переговоров.

Мы отметили, что новое израильское правительство указало, что достижение мира стало центральной задачей, и подчеркнуло, в частности, что мир должен быть достигнут с помощью слов, а не оружия. Руководители обеих сторон недавно заявили о своем желании возобновить мирные переговоры, и это обеспечит новую возможность для восстановления мирного процесса. Если этой возможностью не воспользоваться, ее можно легко упустить. Мы надеемся, что обе стороны будут преследовать свои долгосрочные интересы, примут здоровое решение относительно создания общего климата, воспользуются этой возможностью и претворят свою позитивную политическую волю в жизнь в самые кратчайшие сроки.

Китай постоянно, позитивно и активно поддерживал мирный процесс на Ближнем Востоке, мы твердо верим в то, что достижение мира и стабильности на Ближнем Востоке является общей целью для народов региона. Это отвечает основным интересам всех стран региона. Это отвечает также интересам международного сообщества, в том числе и Китая.

Мирный процесс на Ближнем Востоке вступил сейчас в очень критический период. Непосредственная приоритетная задача для Палестины и Израиля заключается в том, чтобы положить конец насилию и возобновить мирные переговоры. Соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку, прежде всего, резолюция 242 (1967) и резолюция 338 (1973), принятые единодушно Советом Безопасности, и принцип «земля в обмен на мир», который был универсально признан международным сообществом, — таковы основные руководящие принципы для достижения мира. Настоятельно необходимо, чтобы заинтересованные стороны в полном объеме и эффективно выполняли уже заключенные соглашения и взятые обязательства. Это реальный путь к прекращению насилия и выводу ближневосточного мирного процесса из нынешнего тупика. Китай готов работать вместе с международным

сообществом и будет, как всегда, содействовать своими собственными усилиями скорейшему достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Положение на Ближнем Востоке является крайне опасным. Мы все это осознаем. В такой чрезвычайно взрывоопасной обстановке международному сообществу нужно очень тщательно обдумывать свои слова и поступки. Нам следует сосредоточиться на разработке средств инициирования, поощрения и поддержки усилий самих сторон по прекращению насилия, восстановлению доверия и возврату к переговорам.

К сожалению, насилие порождает насилие, действие вызывает противодействие, допускаются ошибки, растет напряженность. Нам хотелось бы, чтобы все было иначе, однако извне насилие остановить невозможно и не удастся. Не будет оно остановлено и обвинениями и контробвинениями, равно как и пылкой риторикой.

Вчера заместитель премьер-министра Шимон Перес во время встречи с членами Совета Безопасности изложил несколько важных аргументов. Во-первых, он подчеркнул, что безопасность израильтян и палестинцев зависит от усилий двух сторон, а не от внешних сил или международного присутствия. Во-вторых, он напомнил нам о том, что навязать мир невозможно, и просил Совет поддерживать именно мир, а не ту или иную сторону. Посол Ван и другие в наших сегодняшних прениях уже указывали на то, что обе стороны заявляют о своем стремлении добиться прогресса в диалоге и мирном процессе. Нам следует поощрять это стремление, а не усложнять достижение этой цели несвоевременными мерами Совета, принимаемыми вне контекста, который предусматривал бы достижение приемлемого для обеих сторон результата.

Г-н Перес подтвердил приверженность правительства Израиля достигнутому в Шарм-эш-Шейхе взаимопониманию и готовность принять комиссию Митчелла по установлению фактов, которую оно просило провести тщательный обзор ситуации. Это, несомненно, шаг, заслуживающий одобрения. Г-н Перес информировал нас о том, что комиссия прибудет в Израиль на следующей неделе, и настоятельно просил Совет отложить обсуждение последующих мер до того, как мы получим доклад этой комиссии. Он также подтвердил, что 21 марта в Нью-Йорк для встречи с Генеральным секретарем прибудет премьер-министр Шарон. Мы одобряем прилагаемые усилия и контакты нового израильского правительства с Организацией Объединенных Наций.

Мы хотим, чтобы Совет Безопасности поддерживал мир и диалог. Опрометчивыми поступками он этого сделать не сможет. Он сможет сделать это только поддержкой и Израиля, и палестинцев. Соединенные Штаты сохраняют твердую приверженность обеспечению того, чтобы Совет не принимал никаких резолюций, которые не пользовались бы поддержкой и палестинцев, и израильтян.

В декабре прошлого года Совет принял мудрое решение не принимать резолюцию, призывающую к преждевременному развертыванию в регионе международного присутствия. В то время Совет подал четкий и верный сигнал. Его смысл был прост и ясен. Он заключался в том, что мы все с нетерпением ожидаем того момента, когда стороны достигнут договоренности и обратятся к Совету за поддержкой и помощью в ее осуществлении. Вполне возможно, что одним из компонентов усилий по такому осуществлению станет и международное присутствие, наделенное выполнимым мандатом. Когда появятся надежные перспективы установления мира, Соединенные Штаты присоединятся к остальным членам Совета в оказании всесторонней поддержки усилиям самих сторон по закреплению окончательных благ мира.

Как бы мы ни надеялись на противное, путь к миру начинается не в этом зале. Он должен заново начаться в самом регионе. Совет уже выразил свою поддержку прекращению всякого насилия и возвращению к диалогу. На данный момент задача Совета и, по сути, задача всех членов Организации Объединенных Наций должна заключаться в поощрении сторон к прекращению насилия, совместному началу мирных переговоров и принятию трудных решений, необходимых для достижения соглашения об окончательном статусе. Предположение, будто Совет может каким бы то ни было образом поставить себя между сторонами и сыграть конструктивную роль, наблюдая за насилием, служит лишь отвлечению внимания

сторон от абсолютной необходимости пойти навстречу друг другу и попытаться определить параметры своей общей судьбы, которая заключается в справедливом и прочном мире, обеспечивающем безопасность и достоинство как палестинцам, так и израильтянам. Правительство Соединенных Штатов привержено этой цели.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (*говорит по-английски*): Совет занимается рассмотрением ситуации на Ближнем Востоке совершенно оправданно, поскольку в среде членского состава Организации Объединенных Наций царит широко распространившаяся и глубокая тревога по поводу продолжающегося в регионе насилия, по поводу блокады оккупированных территорий и изоляции расположенных в них городов и деревень. Кроме того, ощущается глубокая обеспокоенность в связи с ухудшением перспектив установления мира между Израилем и палестинцами, что чревато последствиями, выходящими далеко за пределы границ Израиля и палестинских территорий.

Сегодняшняя ситуация весьма мрачна. Многие дороги в Газе и на Западном берегу сегодня все еще закрыты. За последние два дня на контрольно-пропускных пунктах умерли два палестинца из-за задержки на пути в больницу. Из-за того, что по-прежнему закрыт аэропорт в Газе, тысячи палестинских паломников не могут вернуться из Мекки. Напряженность нарастает, и это тревожит как страны региона, так и международное сообщество в целом.

Совет должен выполнить свою обязанность по восстановлению мира и безопасности в этом регионе так же, как и в других местах. Мы должны отыскать такой путь вперед, который улучшал бы ситуацию, а не осложнял ее. Мы должны отыскать такой путь вперед, который обеспечивал бы максимальное единство в Совете, с тем чтобы он мог вывести стороны на мирный курс. Соединенное Королевство готово способствовать такому усилию.

Соединенное Королевство, в поддержку позиции Европейского союза, которая позднее будет целиком изложена представителем председательствующей в Союзе страны, постоянно оказывает на израильское правительство давление с тем, чтобы оно прекратило практику блокад и внесудебных казней. Израильское правительство уверяет нас в том, что эти меры необходимы для защиты жизни израильтян. Однако на деле подобная практика порождает среди палестинцев радикальные настроения и разжигает насилие на оккупированных территориях. Поэтому она не может достичь своей объявленной цели. Мы будем и впредь добиваться от израильского правительства прекращения такой практики, и в этой связи я приветствую прозвучавшее во вчерашнем выступлении в Совете израильского заместителя премьер-министра заверение в том, что подобные меры не будут частью политики нового израильского правительства. Нам хотелось бы, чтобы это обещание было полностью выполнено.

Следующим шагом, который необходимо предпринять, является возобновление выплат удержанных у Палестинского органа доходов. Тем временем Палестинский орган сам должен прилагать добросовестные усилия к прекращению насилия и восстановлению сотрудничества в сфере безопасности.

Что же нужно сделать непосредственно сейчас? Обе стороны должны принять немедленные меры к снижению уровня насилия и укреплению доверия между ними. Обе стороны должны стремиться к обоюдным контактам, например, для достижения реального прогресса в сотрудничестве в сфере безопасности. В действительности у сторон нет иного пути, кроме как принять решение остановить нынешний виток насилия и вернуться за стол переговоров. Однако опыт — и не в последнюю очередь размывание шарм-эш-шейхских договоренностей — говорит о том, что им нужна помощь. Такова должна быть цель любой меры, которую Совет постановит принять. Нам следует постоянно думать о том, как улучшить обстановку на местах и для палестинцев, и для израильтян. Нам следует изучать предложения, которые могут способствовать достижению этой цели.

Мы, наряду с Францией, Ирландией, Норвегией и другими, по-прежнему считаем, что присутствие на оккупированных территориях наблюдателей могло бы быть полезным, но только при условии его развертывания с согласия обеих сторон. Нельзя допускать того, чтобы этот вопрос стал яблоком раздора между сторонами и, что еще хуже, между членами Совета Безопасности. Обязанность как тех, кто традиционно

поддерживает палестинскую сторону, так и тех, кто традиционно поддерживает израильскую сторону, заключается в том, чтобы приложить реальные усилия к предотвращению такого пагубного раздора.

Мы все четко высказали сторонам свою убежденность в том, что силы по наблюдению могли бы быть полезны. Главная же ответственность за согласование того, как этого можно было бы добиться, лежит на самих сторонах. Наша цель должна заключаться в поощрении сторон к совместным действиям, а не в поляризации споров или увековечении застоя в конструктивном диалоге.

Перед Советом поставлена задача. Мы должны совместными усилиями определить: как в максимальной степени расширить перспективы для возобновления переговоров, как помочь сторонам отойти от насилия и какую практическую поддержку мы можем оказать им на местах.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Прошло почти десять лет после первой мирной конференции по Ближнему Востоку, которая состоялась в Мадриде в 1991 году. Тогда мы были полны надежд и ожиданий. Впервые две стороны признали право друг друга на существование и пообещали работать сообща для достижения мира.

За последние полгода ситуация на Ближнем Востоке резко ухудшилась. Ситуация стала критической, как с точки зрения общей ситуации с безопасностью, так и по уровню насилия и террористических актов. Мы также наблюдаем ухудшение ситуации с правами человека, ухудшение условий жизни палестинцев и финансового положения Палестинского органа.

Альтернативы миру не существует. На наш взгляд, мирный процесс — это единственный реальный способ урегулирования разногласий между сторонами. Однако для возобновления мирного процесса потребуется много времени и усилий. Строительство устойчивого мира означает достижение баланса интересов и установление взаимного доверия между сторонами. Для того чтобы Совет Безопасности мог играть конструктивную роль в достижении этой цели, нам необходимы общий подход и общая платформа. На данном этапе приоритетом должно быть прекращение насилия и стабилизация ситуации. Кроме того, мы должны решительно поощрять меры укрепления доверия в целях восстановления диалога между Израилем и палестинцами. Совет Безопасности должен наводить мосты и стремиться к достижению максимально широкого соглашения по вопросам, связанным с миром и безопасностью в регионе.

Норвегия неоднократно призывала стороны к возобновлению переговоров и диалога по вопросам безопасности. Мы также призывали как Израиль, так и палестинцев положить конец насилию. Хотя мы понимаем потребности Израиля в плане безопасности, Израиль также должен обеспечивать безопасность и неприкосновенность палестинцев. Кроме того, мы настоятельно призывали израильское правительство прекратить блокаду Западного берега и Газы и перечислить Палестинскому органу причитающиеся ему налоговые поступления. Мы также призвали Израиль заморозить деятельность по строительству поселений.

Основой любого урегулирования нынешнего кризиса должны быть резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Норвегия также хотела бы подчеркнуть, что четвертая Женевская конвенция 1949 года о защите гражданского населения во время войны полностью применима к палестинским территориям, включая Восточный Иерусалим. Мы настоятельно призываем Израиль как оккупирующую державу выполнять свои юридические обязательства и обязанности по данной Конвенции.

Норвегия поддерживает идею о присутствии международных наблюдателей. Для того чтобы такое присутствие играло значимую роль, оно должно опираться на всемерную поддержку обеих сторон. Поэтому мы призываем Генерального секретаря продолжать консультации со сторонами для определения того, когда и в каких рамках такое присутствие может быть должным образом установлено в регионе.

Шарм-эш-Шейхский комитет по установлению фактов, членом которого является норвежский министр иностранных дел Торбьёрн Ягланд, должен посетить Израиль и палестинскую территорию на следующей неделе. На наш взгляд, этот комитет

может сыграть посредническую роль в нынешней ситуации и помочь в планировании дальнейшего продвижения вперед.

Норвегия считает, что Совет Безопасности явно должен играть определенную роль в деле дальнейших поисков мира на Ближнем Востоке. Мы должны делать все возможное для возвращения сторон за стол переговоров и для прекращения нынешней ситуации насилия и кровопролития.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы полностью присоединиться к заявлению, с которым Постоянный представитель Швеции выступит вскоре от имени Европейского союза.

Ирландия давно стремится к справедливому и прочному урегулированию израильско-палестинского конфликта. Мы считаем, что этого можно достичь лишь на основе соглашения, предусматривающего уважение права Израиля на мир и безопасность, и в то же время обеспечивающего законные права палестинского народа. Крайне прискорбно, что усилия по достижению соглашения об окончательном статусе, предпринимавшиеся во время пребывания у власти бывшего израильского правительства, не принесли результата и что палестинские территории вновь охвачены насилием.

Существуют глубокие разногласия в отношении причин насилия и того, кто несет за него ответственность. Однако ясно, что нынешний виток насилия связан, в первую очередь, с отчаянием, которое породила долголетняя оккупация. Министры иностранных дел Европейского союза в декларации министров от 15 ноября прошлого года отмечали, что недостаточный прогресс в мирном процессе, в том числе по проблеме поселений, как раз и является основой отчаяния палестинского народа и причиной насилия.

Власти нашей страны обеспокоены и даже шокированы широким применением силы и смертоносного оружия против палестинцев и неиспользованием не приводящих к смертельному исходу методов, которые вполне доступны, особенно на ранних этапах нынешних беспорядков. В октябре прошлого года Совет совершенно справедливо осудил чрезмерное использование силы в своей резолюции 1322 (2000). Европейский союз предупреждал тогда, что непропорциональное применение силы приведет лишь к дальнейшему усугублению ситуации. Но это предупреждение не было услышано, и, к сожалению, последующие трагические события подтвердили его правоту.

Хочу подчеркнуть, что мы также самым решительным образом осуждаем продолжающиеся нападения на израильтян. Они совершенно несправедливы сами по себе и никоим образом не будут способствовать достижению той справедливости, которой добивается и которой заслуживает палестинский народ.

Нынешняя ситуация привела к образованию особенно порочной цепи проблем, которые имеют очень серьезные политически, экономические, социальные и нравственные последствия. Это рост насилия, невыполнение обеими сторонами обязательств, взятых в Шарм-эш-Шейхе, коллективные наказания, блокады и ограничения в передвижении, связанные с этим разрушительные последствия для палестинского народа и палестинской экономики, катастрофическое финансовое положение Палестинского органа, рост терроризма, убийства без суда и следствия и ухудшающиеся перспективы Израиля иметь безопасные и признанные границы и рассчитывать на признание в регионе. Я перечислил эти моменты не для того, чтобы оскорбить какую-либо из сторон, а для того, чтобы подчеркнуть масштабы этой проблемы, ее международный характер и ответственность Совета Безопасности в этой связи.

Имеется явная и насущная необходимость возвращения за стол переговоров. Это требует позитивных действий. Это требует вовлеченности, а не отторжения. Это требует полной поддержки со стороны всех, кто собрался за этим столом, и со стороны всех членов Организации Объединенных Наций. Результат, к которому должны привести эти прения, не должен быть негативным или восприниматься как пустое обвинение. Совет должен осудить предосудительные действия — ведь это наш долг. Но помимо этого необходимо смотреть вперед и выступать с пониманием, поощрением и поддержкой.

Вчера мы услышали от заместителя премьер-министра Переса о решении израильского

правительства ослабить блокаду и обеспечить восстановление в определенном смысле нормальной жизни палестинского народа. Мы приветствуем это позитивное решение и будем внимательно следить за развитием событий в этом плане. Мы также услышали о том, что израильское правительство будет теперь сотрудничать с миссией по установлению фактов. Это также важно и позитивно, и мы надеемся на выполнение этих обещаний. Мы также будем внимательно следить за этим процессом.

Но необходимо сделать больше. Необходимо восстановить предоставление Палестинскому органу причитающихся ему поступлений. Подрыв и возможный крах финансовой и институциональной основы своего оппонента просто не соответствует интересам мира и интересам самого Израиля.

Необходимо восстановить преемственность в мирном процессе. Нельзя просить партнера соглашаться с ситуацией, в которой ему столь часто приходится начинать переговоры заново с другой позиции. Совершенно очевидно, что это не может обеспечить жизнеспособный и стабильный процесс.

Советом Безопасности уже давно была создана основа для такого решения в форме резолюций 242 (1967) и 338 (1973). В течение длительного времени с момента принятия Мадридских принципов, и в особенности с момента заключения соглашения в Осло, Совет не принимал участия в решении этого вопроса, предоставив возможность сторонам при помощи посредников обеспечивать продвижение мирного процесса и достижение окончательного урегулирования на основе, отвечающей интересам всех сторон.

Мирный процесс и ранее испытывал определенные трудности. Однако с учетом того, что на этот раз возникшие трудности имеют столь серьезный характер и столь велика опасность возможных международных последствий, мое правительство убеждено, что Совет должен вновь внимательно рассмотреть все аспекты этой ситуации и оказать помощь сторонам в разрешении этого конфликта.

Предложение о создании международной миссии наблюдателей, с которым выступили несколько делегаций, может потенциально помочь сторонам в сложившейся ситуации. Я хотел бы призвать делегацию Израиля и израильские власти не рассматривать это предложение в качестве того, чем оно вовсе не является и никогда не задумывалось в качестве такового. Вовсе не предполагается, что миссия наблюдателей сможет предотвращать отдельные акты терроризма. Она, несомненно, сможет выступать посредником между оппозиционными силами и предотвращать случаи нарушения общественного порядка. Однако она отнюдь не станет поводом для разжигания насилия. Высказывались опасения по поводу того, что присутствие наблюдателей подтолкнет палестинцев к принятию насильственных действий в целях провоцирования репрессивных ответных мер. Напротив, в отличие от телевизионных камер опытные международные военные и полицейские наблюдатели смогут быстро выявить случаи нарушения общественного порядка, бросания камней или других форм насилия, организованных в целях провоцирования репрессивных действий, и своевременно докладывать о них всем заинтересованным сторонам.

Посол Сингапура на вчерашнем закрытом заседании, возможно, точнее всех сформулировал цель этой мисси, сказав, что миссия наблюдателей могла бы стать катализатором в процессе преодоления психологического барьера, препятствующего возобновлению мирного процесса. Заместитель премьер-министра Перес совершенно однозначно указывал вчера на наличие таких психологических барьеров. Разумеется, крайне важно, чтобы любая такая мера была подготовлена таким образом, чтобы она могла получить самую широкую поддержку со стороны членов Совета.

Я с удовлетворением отметил, что сегодня утром Постоянный наблюдатель от Палестины приветствовал вчерашнюю встречу заместителя премьер-министра Переса с членами Совета. Я согласен с послом аль-Кидвой в том, что эта встреча была весьма полезной и что г-н Перес действительно является ветераном в области политики. Встреча представителя Израиля с членами Совета явилась отрадным событием. Мы надеемся на то, что эта встреча послужит основой для постоянного взаимодействия и совместного диалога с министром Пересом и его правительством. Совершенно необходимо, чтобы это произошло. В этой связи мы с нетерпением

ожидаем проведения предстоящей встречи премьер-министра Шарона с Генеральным секретарем.

Я очень надеюсь, что наша вчерашняя и сегодняшняя дискуссии помогут г-ну Пересу и народу Израиля понять, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности стремятся лишь к обеспечению мира между Израилем и его соседями. Если мы и указывали на некоторые неприглядные факты, то исключительно для того, чтобы призвать к необходимой внимательной переоценке некоторых действий, которые по нашему мнению, являются препятствием на пути к миру. Мы считаем, что это служит национальным интересам Израиля. Мы призываем к внимательной оценке наших замечаний и рекомендаций на этой основе.

Со своей стороны, Ирландия будет поощрять и поддерживать действия Совета, способствующие внесению реального вклада в урегулирование сложного конфликта между Израилем и палестинским народом, в течение столь долгого времени раздирающего этот регион.

Г-н Вальдивьесо (Колумбия) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем предоставленную нам возможность обменяться мнениями относительно ситуации на оккупированных территориях, которая является источником серьезной обеспокоенности для моей делегации и, как продемонстрировали сегодняшние прения, для всего международного сообщества.

Вчера у нас была возможность выслушать г-на Шимона Переса, заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Израиля. Мы хотели бы поблагодарить его за то, что он вызвался выступить перед членами Совета Безопасности и изложить позицию нового правительства Израиля относительно нынешней ситуации. На вчерашнем заседании члены Совета имели возможность изложить г-ну Пересу и Постоянному наблюдателю от Палестины свою точку зрения относительно ситуации на оккупированных территориях. Мы надеемся, что обе стороны также прислушаются к мнению других членов Организации по поводу ситуации в Палестине.

Нынешняя волна насилия вызывает огромное сожаление в свете того факта, что лишь несколько месяцев тому назад стороны уже были близки к достижению соглашения. Урок истории ясен: мы должны использовать все возможности для достижения мира и должны помнить, что разрушить мирный процесс гораздо легче, чем создать. Нынешняя волна насилия является совершенно неприемлемым явлением, ибо она отбрасывает регион к ситуации примерно десятилетней давности.

Много говорилось о чрезмерных ответных действиях Израиля на события, которые первоначально выглядели как протест молодежи, бросающей на улицах камни. Насилие порождает насилие. Насилие приобретает собственную динамику, которую впоследствии крайне сложно остановить. В этой связи мы хотели бы призвать все стороны предпринять все необходимые шаги для того, чтобы положить конец этому насилию и нормализовать положение, что позволит возобновить переговоры на приемлемой для всех сторон основе.

Крайне важно возобновить передачу финансовых средств, ибо существует опасность удушения палестинской экономики, что может иметь непредсказуемые гуманитарные последствия и в конечном итоге привести к эскалации насилия.

Стороны должны определить основу для переговоров с учетом уже достигнутого прогресса. Кроме того, необходимо обеспечить поддержку руководства Палестинского органа. Иными словами, необходимо вернуться на путь сотрудничества в целях усиления безопасности и восстановления минимального уровня доверия с целью положить конец нынешней волне насилия и вновь создать условия, способствующие достижению окончательного соглашения.

Все прекрасно знают о нестабильности ситуации на Ближнем Востоке. Совершенно очевидно, что нынешние события представляют собой угрозу для международного мира и безопасности. В этой связи Совет Безопасности должен на постоянной основе продолжать рассмотрение этой ситуации в рамках выполнения возложенных на него обязанностей..

Моя делегация считает, что международное присутствие под эгидой Организации Объединенных Наций послужит катализатором для восстановления мира на оккупированных территориях. Мы надеемся, что сегодняшние

прения продемонстрируют единодушие членов сообщества наций в их желании и стремлении содействовать обеспечению мира на Ближнем Востоке.

Г-н Майга (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам признательность за созыв этого открытого заседания Совета Безопасности для обсуждения опасной ситуации, которая продолжает сохраняться на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим. Мали серьезно озабочена продолжающимся насилием на оккупированных палестинских территориях. Мы считаем, что, если эти трагические события в скором времени не прекратятся, то они станут реальной угрозой для мира и безопасности всего Ближнего Востока.

Мали решительно осуждает репрессивные действия и чрезмерное и неизбирательное применение силы израильской армией, в результате которого пострадали около 437 человек, главным образом палестинские мирные жители. Мы также считаем абсолютно контрпродуктивной практику массовых наказаний и введения всевозможных ограничений в отношении населения этих территорий, к которой нередко прибегает Израиль. Блокирование территорий превратило в подлинный кошмар повседневную жизнь палестинцев и нанесло огромный экономический ущерб.

Никакая законная борьба, даже борьба с терроризмом, осуждаемым нами во всех его формах, не может быть оправданием для таких мер. Мы настоятельно призываем все стороны продемонстрировать сдержанность и выдержку, отказаться от провокационных актов и совместными усилиями восстановить спокойствие.

Нынешнему витку насилия можно положить конец лишь путем подписания соглашения о справедливом, всеобъемлющем и прочном мире, основанного на соответствующих резолюциях Совета Безопасности и соглашениях, подписанных сторонами. Мы считаем, что Совет Безопасности призван сыграть важную роль в этом отношении.

В соответствии с Уставом Совет обязан добиваться осуществления мер по укреплению доверия между сторонами, которые могли бы способствовать прекращению насилия и восстановлению климата, благоприятствующего безоговорочному возобновлению переговоров об окончательном статусе территорий.

Кроме того, моя делегация считает, что Израиль обязан обеспечить уважение святых мест и гарантировать защиту гражданского палестинского населения.

Как оккупирующая держава Израиль должен стремиться к строгому соблюдению норм международного гуманитарного права, а также соответствующих положений четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Мы вновь присоединяемся к просьбе Палестины о скорейшем развертывании на территориях международной миссии наблюдателей, уполномоченной обеспечивать защиту гражданского населения.

Соответственно, Мали полностью поддерживает инициативу группы неприсоединившихся государств и других членов Совета о проведении дискуссий со сторонами с целью скорейшего и эффективного размещения наблюдателей на местах. Мы настоятельно призываем израильское правительство помочь международному сообществу реализовать эту идею в качестве меры укрепления доверия на благо как палестинцев, так и израильтян.

Сложившаяся ситуация трагична, и мы говорим об откате в мирном процессе тогда, когда мирное соглашение было достижимым. Тем не менее, есть основания для надежды. Поэтому моя делегация приветствует решение израильского правительства, о котором нам объявил вчера заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Израиля, о начале процесса отмены внутренних мер, введенных в целях блокирования сообщения между палестинскими городами, с тем чтобы облегчить повседневную жизнь гражданского населения. Это позитивная мера, которая могла бы существенно содействовать улучшению условий жизни населения территорий и снизить нынешний уровень насилия. Помимо этой меры, которую мы вновь приветствуем, мы ожидаем, что Израиль прекратит блокаду Западного берега и сектора Газа, с тем чтобы дать палестинцам возможность въезжать в Израиль в поисках работы.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о поддержке моей делегацией усилий Генерального

секретаря и его Специального представителя, направленных на сближение сторон в интересах возобновления мирного процесса. Мы также просим международное сообщество оказать необходимую гуманитарную и экономическую помощь палестинскому народу.

Г-н Нивур (Маврикий) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания Совета Безопасности с целью обсуждения положения на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Мы считаем, что это заседание, запрошенное Лигой арабских государств, является весьма своевременным в силу следующих причин.

Во-первых, мирный процесс между Израилем и Палестинским органом, прерванный несколько месяцев назад в условиях, когда он приближался к заключительным раундам переговоров по согласованному урегулированию, по-прежнему находится в тупике без каких-то видимых перспектив на скорое возобновление.

Во-вторых, столкновения между палестинцами и израильтянами, начавшиеся в сентябре прошлого года и унесшие много жизней с обеих сторон, особенно среди палестинцев, продолжаются, хотя и менее активно, но без перспективы прекращения, и не способствуют созданию атмосферы, благоприятствующей возобновлению переговоров.

В-третьих, блокада Израилем палестинских территорий влечет за собой невыразимые страдания для палестинского народа, который лишен не только свободы перемещения, но и возможности зарабатывать на нормальную жизнь. Она также вызывает огромные экономические и финансовые трудности для Палестинского органа, лишая его важных источников доходов, на которые он имеет право.

В-четвертых, на прошлой неделе после недавних выборов в Израиле там было приведено к присяге новое правительство под руководством г-на Ариела Шарона, и Израиль должен быть снова состоянии возобновить переговоры с Палестинским органом.

В условиях сохраняющегося тупика уже было совершено предостаточно актов насилия, унесших множество человеческих жизней. Надо найти выход из тупика и обеспечить безотлагательное возобновление переговоров между Израилем и Палестинским органом. Мы считаем, что международное сообщество должно сделать все от него зависящее для того, чтобы поощрить обе стороны к возвращению на путь переговоров по мирному урегулированию палестинской проблемы. И в первую очередь свою роль в этом деле должен сыграть Совет Безопасности.

Вчера Совет имел возможность заслушать выступление заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Израиля г-на Шимона Переса, который заверил нас в том, что в центре политики нового израильского правительства находится вопрос о мире. Вчера Совет заслушал также выступление Постоянного наблюдателя от Палестины посла Насера Аль-Кидвы, который также подтвердил приверженность Палестинского органа миру на Ближнем Востоке. Согласно г-ну Пересу, бурные эмоции, а не политика мешают продвижению вперед мирного процесса.

Другая причина, которая была приведена в этом отношении г-ном Пересом, это продолжение насилия. С другой стороны, посол Аль-Кидва описал в Совете яркую картину отчаяния палестинского народа и его страданий в условиях израильской оккупации и блокады.

Мы хотели бы заявить как израильтянам, так и палестинцам, что у этих двух народов единая и единственная судьба — мирное сосуществование на основе взаимного доверия. Другого варианта нет, и поиск другого варианта совершенно бесполезен. Так было в прошлом; так обстоят дела сейчас; так будет и в будущем. Право палестинского народа на создание независимого государства неоспоримо, равно как и право израильтян на жизнь в стране с безопасными границами. Остальное – это детали, которые должны быть проработаны сторонами за столом переговоров в духе взаимных уступок и на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Израиль утверждает, что все насилие должно быть прекращено до возобновления переговоров. На наш взгляд, наилучший и самый надежный путь к прекращению нынешнего витка насилия — это развертывание на оккупированных территориях сил Организации Объединенных Наций по наблюдению. Это было предложено вчера в Совете Безопасности

г-ну Шимону Пересу рядом делегаций, в том числе делегацией Маврикия. Мы надеемся на то, что израильское правительство положительно откликнется на это важное предложение. Совет Безопасности в скором времени будет рассматривать проект резолюции по Ближнему Востоку, который должен включать такое предложение, и моя делегация окажет полную поддержку принятию Советом этого проекта резолюции.

И последнее — по порядку, но не по значению, — я хотел бы подчеркнуть, что переговоры между Израилем и Палестинским органом следует возобновить на том этапе, на котором они прервались при последней встрече двух сторон. Потребовалось много времени и огромное терпение и мастерство обеих сторон, чтобы процесс переговоров, начатый в Осло, достиг этого критически важного этапа. Уже имеющиеся важные достижения должны быть сохранены и должны послужить основой для будущих переговоров между Израилем и Палестинском органом.

Г-н Махбубани (Сингапур) (*говорит по-английски*): Устав возлагает на Совет Безопасности основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Выполняя эту глобальную роль, Совет Безопасности может содействовать соблюдению международного права, которое определяет поведение государств.

Сингапур как малое государство заинтересован в укреплении международного права и тем самым в сильном и эффективном Совете Безопасности. Это включает осуществление всех — я подчеркиваю, всех — резолюций Совета Безопасности, в том числе выполнение обязательства Совета по защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, о чем говорится в ряде резолюций и заявлений Председателя, включая резолюцию 1314 (2000) от 11 августа 2000 года. Совет должен быть на высоте норм, которые он сам установил для себя. Что самое важное, резолюции 242 (1967) и 338 (1973), а также самая последняя резолюция по этому вопросу, резолюция 1322 (2000), должны быть выполнены.

Вчера Совет Безопасности имел возможность встретиться с заместителем премьер-министра, министром иностранных дел Израиля г-ном Шимоном Пересом, и Постоянным наблюдателем от Палестины в ходе отдельных закрытых заседаний. Мы приветствуем это признание роли Совета Безопасности. На этих заседаниях члены Совета направили четкий сигнал в отношении своей обеспокоенности ростом и продолжением насилия, в частности широким применением Израилем неадекватной силы и блокады Западного берега и сектора Газа, что, как отметили сегодня некоторые ораторы, серьезно сказывается на палестинском народе. Поэтому весьма своевременно, чтобы Совет Безопасности заслушал сейчас мнения других членов международного сообщества.

В долгосрочном плане защита гражданских лиц в секторе Газа и на Западном берегу может быть обеспечена только в том случае, если возобновятся мирные переговоры. Мы приветствуем заверения премьер-министра Шимона Переса и Постоянного наблюдателя от Палестины посла Насера аль-Кидвы в том, что мир остается их стратегической целью. Мы надеемся на то, что рассмотрение многих элементов в рамках предыдущих попыток мирных переговоров может быть возобновлено с того этапа, на котором оно было прервано.

Чтобы это стало возможным, нашим немедленным приоритетом должно стать прекращение насилия. Мы призываем все стороны, избравшие мир в качестве своей стратегической цели, отказаться от насилия. Главная ответственность за прекращение насилия и создание условий, способствующих возобновлению мирных переговоров в ближайшее время, конечно, ложится на заинтересованные стороны. Совет Безопасности может помочь им выполнить это обязательство, обеспечив принятие нейтральных и объективных мер укрепления доверия.

Одним из предложений, которое Совет Безопасности активно обсуждает, является учреждение сил Организации Объединенных Наций по наблюдению. Мы считаем, что беспристрастное и нейтральное международное присутствие может послужить в качестве меры укрепления доверия, способной изменить психологическую атмосферу на оккупированных территориях и содействовать нейтрализации существующих условий. Как отметил ранее посол Ирландии Ричард Райан, вчера

мы сказали, что такие силы могут играть жизненно важную роль катализатора, способствующего понижению уровня насилия и изменению настроя в этом охваченном волнениями регионе. Мы отмечаем, что посол Колумбии также говорил о возможной катализирующей роли такой силы. Мы считаем, что такие силы дополнят роль, которую Генеральный секретарь Кофи Аннан и его представители на местах, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Комиссия Митчелла по выяснению фактов, учрежденная Шарм-эш-Шейхским соглашением, могут играть в попытках разрядить непосредственный кризис.

Поэтому Сингапур хотел бы призвать Совет рассмотреть дальнейшим образом, как такое предложение о силах по наблюдению может быть реализовано. Один из способов сделать это — поручить Генеральному секретарю провести консультации со всеми сторонами. Другая возможность предполагает направление Советом Безопасности своей собственной миссии в регион. Поскольку Совет Безопасности принимал как президента Ясира Арафата, так и премьер-министра Шимона Переса в последние месяцы, ему следует ответить на эти жесты, направив свою собственную группу для продолжения этого полезного и конструктивного диалога.

Сейчас как никогда мы считаем, что всем заинтересованным сторонам и международному сообществу следует предпринять смелые шаги, чтобы вернуть Ближний Восток на путь, ведущий к миру. Нам следует развивать существующие мирные соглашения и рамки перемирия, а не подрывать их. Все соглашения, достигнутые нами по Ближнему Востоку — Кэмп-дэвидское соглашение, Мадридская конференция и Ослинское мирное соглашение — представляют собой жизненно важный шаг в этом направлении. Мы располагаем прочной основой, и нам следует укреплять ее.

Г-н Ахсан (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы также благодарны Вам за организацию этого важного и своевременного заседания по положению на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине.

Положение на оккупированных палестинских территориях и в Восточном Иерусалиме ухудшается в течение вот уже некоторого времени. Продолжается бессмысленное насилие, и больше всего страдает беззащитное палестинское население, сотни людей погибли, тысячи получили ранения, имущество уничтожено. Моя делегация хотела бы выразить искренние соболезнования семьям жертв.

Чрезмерное применение силы поощряет опасную эскалацию насилия. Политика коллективного наказания, проводимая Израилем на основе введения блокады и закрытия территорий, наносит урон экономике. Это приводит к крайним тяготам, безработице и лишениям. Конечным результатом стал вызывающий обеспокоенность кризис доверия, ведущий к тому, что Генеральный секретарь назвал перечеркиванием прогресса, достигнутого в отношениях между израильтянами и палестинцами в продвижении вперед к всеобъемлющему, справедливому и прочному миру.

Совет Безопасности не может наблюдать за сохранением этой ситуации, поскольку она укрепляет позиции только тех, кто не желает мира. Мы считаем прежде всего, что надо предотвратить дальнейшую эскалацию насилия. Бремя ответственности за это ложится на тех, кто настаивает на применении смертоносной силы против гражданского населения. Приверженность миру надо проявить на практике, нейтрализовав эти действия на местах. По мере ухудшения ситуации Совет Безопасности должен подтвердить свою приверженность и продолжать рассматривать пути выхода из этого кризиса, который действительно является международным, как подтвердил сегодня посол Соединенного Королевства. Мы считаем, что предложение о создании международных сил по наблюдению является хорошей основой для обсуждения в Совете, и мы полностью его поддерживаем.

По нашему мнению, Совет единодушен в отношении необходимости немедленной и безоговорочной отмены экономической блокады. Мы согласны с Генеральным секретарем, что помощь доноров жизненно важна для облегчения тягот палестинского населения. Мы признательны за роль, которую Европейский союз играет в этой связи, и призываем его продолжать оказывать свою помощь.

Никто не питает иллюзий в отношении того, что переговоры по окончательному урегулированию являются легкими. Однако необходимо поощрять стороны продолжать усилия по достижению их цели на основе мирных переговоров. Мы также считаем, что важно сохранить достигнутое на сегодня ценой напряженных усилий обеих сторон и идти дальше. Все здесь вчера высоко оценили инициативу заместителя премьер-министра Израиля выступить в Совете. На наш взгляд, это убедительное признание Израилем роли Совета в решении данного вопроса. Сегодня эта роль столь же актуальна, как и во время принятия резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые в целом составляют рамки для окончательного урегулирования.

Бангладеш решительно поддерживает посредническую роль Генерального секретаря в достижении Шарм-эш-Шейхского понимания. Мы считаем, что он может играть конструктивную роль в оказании помощи обеим сторонам в возобновлении переговорного процесса. Совет Безопасности должен приложить для достижения этой цели.

Г-жа Даррант (Ямайка) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, я хотела бы присоединиться к другим выступающим и выразить Вам признательность за организацию этого открытого заседания Совета Безопасности для рассмотрения положения на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Благодаря этому члены Совета и государства, которые не являются его членами, получили возможность для проведения анализа событий, произошедших за последние шесть месяцев.

Сегодня трагическое положение палестинцев на оккупированных территориях достигает беспрецедентного уровня, создавая еще более серьезную угрозу стабильности всего региона и тем самым — международному миру и безопасности.

Вчера Совет провел два крайне важных заседания, которые заложили полезную основу для проведения сегодняшней дискуссии. Во-первых, Совет принимал по его просьбе заместителя премьер-министра и министра иностранных дел в новом правительстве Израиля Шимона Переса. Заместитель премьер-министра и министр иностранных дел рассказал о перспективных направлениях деятельности своего правительства в решении проблем, от которых страдает палестинский и израильский народы. Он обрисовал то, что, по его мнению, является основой для возобновления мирного процесса между палестинцами и израильтянами, а также изложил те меры, которые Израиль планирует принять в этой связи.

Делегация Ямайки приветствует те шаги, о которых рассказал заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и благодаря которым открываются новые возможности для развития торговли и начала процесса пересмотра политики, в очередной раз оказавшей крайне пагубное воздействие на палестинскую экономику. Мы очень надеемся на достижение скорейших результатов на местах, отражением которых станет повышение уровня жизни палестинцев.

Сразу же после встречи с заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Совет Безопасности провел заседание с участием Постоянного представителя от Палестины при Организации Объединенных Наций посла Аль-Кидвы. Он поделился с членами Совета видением Палестины сложившейся ситуации на палестинских территориях. Он подтвердил большинство из тех фактов, которые сообщались в течение последних нескольких месяцев, и рассказал о причинах возникновения препятствий на пути мирного процесса. Моя делегация выражает надежду на то, что состоявшиеся вчера заседания ознаменуют новую эпоху в отношениях между Организацией Объединенных Наций, палестинской и израильской сторонами в интересах мира.

Несмотря на очевидное различие в подходах обеих сторон к причинам и следствиям, оба представителя совершенно четко заявили о том, что они стремятся к миру и к прекращению цикла насилия и сосуществованию в качестве добрых соседей. Тем не менее по многим сложным и разнообразным причинам они не в состоянии добиться установления мира, о котором они говорят, и несмотря на некоторые обнадеживающие попытки, мир, к которому они стремятся на протяжении многих лет, оказывается недостижимым.

Моя делегация считает, что Совету Безопасности необходимо предложить свою помощь

и поддержку мирному процессу. В прошлом Ямайка обращалась с настоятельным призывом и к палестинцам и к израильтянам добиваться мира на основе активного переговорного процесса, который выдвигает перед ними необходимость не сбиваться с установленного пути независимо от возникающих перед ними препятствий. Как мы отмечали в прошлом, признание неотъемлемых прав палестинского народа на самоопределение должно выступать главным условием этого процесса. Необходимо также обеспечить гарантии прав всех стран региона, включая Израиль, на безопасное существование. Мы вновь подтверждаем эту позицию сегодня. Ямайка неизменно заявляет о своей поддержке усилий по достижению справедливого и прочного мира в рамках резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

В октябре прошлого года Совет Безопасности принял резолюцию 1322 (2000), которая содержала призыв к незамедлительному прекращению насилия и принятию всех необходимых мер для выхода из цикла насилия. Мы настоятельно призвали стороны воздерживаться от новых и провокационных действий и стремиться к нормализации ситуации, которая содействовала бы укреплению перспектив мира. Мы заявляем о полной поддержке важной роли Генерального секретаря в этом мирном процессе. Мы осудили все акты насилия, в особенности чрезмерное применение силы против палестинцев. Мы обратились с призывом к Израилю тщательно соблюдать свои правовые обязательства и придерживаться ответственности, проистекающей из четвертой Женевской конвенции от 1949 года. Мы подчеркнули важное значение создания механизма проведения оперативного и объективного расследования насильственных событий. Через некоторое время после этого была создана комиссия Митчела, но до сих пор мы не получили каких-либо результатов ее расследования. Тем не менее вчера г-н Перес сообщил нам, что комиссии направлено приглашение посетить Израиль на следующей неделе. Мы с нетерпением ожидаем позитивных результатов этого посещения.

В октябре прошлого года предыдущий премьер-министр Израиля и президент Палестинского органа заявили Генеральному секретарю Кофи Аннану о своих обязательствах в отношении урегулирования разногласий мирными средствами. На наш взгляд, это было крайне важное событие. Те из нас, кто желал увидеть достижение мира между палестинцами и израильтянами, приветствовали мужественные шаги, о которых говорили обе стороны, и высказывали осторожную надежду на то, что в конечном итоге для урегулирования конфликта будет проявлена необходимая политическая воля. По итогам Шарм-эш-Шейхского саммита и достижения соглашения мы выражали надежду на то, что новых человеческих жертв удастся избежать. Не вызывает сомнений и тот факт, что палестинский и израильский народы увидели проблеск надежды в принятых в то время их лидерами решениях.

Не приходится и говорить о том, что моя делегация выражает свое глубокое сожаление в связи с произошедшими с тех пор событиями. Положения Шарм-эш-Шейхского соглашения выполнены не были; мы стали очевидцами дальнейшего отката от цели мира; погибло много людей, особенно, из числа палестинцев; палестинский народ оказался в состоянии экономического кризиса. Мы заявляем о своей глубокой обеспокоенности чрезвычайной гуманитарной ситуацией на палестинских территориях и сообщениями об отсутствии доступа для сотрудников гуманитарных организаций к тем, кто нуждается в помощи. Мы считаем необходимым безотлагательное устранение всех препятствий на пути доставки гуманитарной помощи палестинскому народу.

С учетом вышесказанного и несмотря на крайне сложный характер стоящих перед обеими сторонами проблем, мы по-прежнему считаем, что при наличии политической воли для принятия мужественных решений в интересах мира, а также при условии осуществления этих решений при содействии со стороны Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом мы, возможно, сможем продвинуться к цели установления мира для народов региона.

В декабре Ямайка выступала в поддержку инициативы о направлении в Палестину наблюдателей Организации Объединенных Наций, позиции, которая в то время не получила поддержку большинства членов Совета Безопасности. Мы считали тогда и считаем сейчас, что развертывание наблюдателей Организации Объединенных Наций может стать сдерживающим фактором на пути

дальнейшего насилия и послужить мерой укрепления доверия между палестинцами и израильтянами.

В результате проволочек с нашей стороны насилие продолжается с нарастающей силой и гибнут люди. Как напомнил нам Постоянный представитель Сингапура, Совет неоднократно заявлял о своей обеспокоенности в связи с защитой гражданских лиц в военном конфликте.

Другие члены Совета говорили сегодня о некоторых задачах, которые Совету Безопасности пристало и необходимо решать. Мы, практически, единогласны в необходимости принятия Советом Безопасности неотложных мер. Несмотря на то, что мы пока еще не достигли полного понимания в вопросе о том, что нужно сделать и каким образом, мы работаем в этом направлении. Мы присоединяемся ко всем, кто поддерживает идею о новом рассмотрении инициативы о развертывании наблюдателей Организации Объединенных Наций в Палестине. Мы присоединяемся к другим членам Совета и призываем Израиль незамедлительно приложить свои усилия для ликвидации экономической блокады и изоляции, а также принять решительные меры по восстановлению экономической стабильности на палестинских территориях. Мы вновь обращаемся с призывом к обеим сторонам положить конец насилию, сесть за стол переговоров и возобновить эти переговоры.

В течение последующих нескольких дней Совет Безопасности будет готовить проект резолюции, с тем чтобы отразить выраженную в ходе сегодняшнего заседания озабоченность и попытаться воплотить в конкретные шаги чаяния на установление мира на Ближнем Востоке. Мы настоятельно призываем все стороны проявить максимальную гибкость и помочь нам в этой работе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Украины.

Сегодняшнее официальное заседание Совета Безопасности является третьим по счету заседанием за последние два дня, посвященным рассмотрению вопроса об опасном кризисе на Ближнем Востоке, и большее число ораторов, принимающих участие в этих прениях, свидетельствует не только о серьезном характере ситуации, но и об энергичных усилиях Совета, направленных на разрядку напряженности и разрешение нынешнего кризиса.

Моя страна по-прежнему серьезно обеспокоена нынешним ухудшением ситуации на Ближнем Востоке, которое продолжается уже на протяжении более пяти месяцев. Мы встревожены ежедневными сообщениями о продолжающихся столкновениях между израильтянами и палестинцами, в результате которых уже погибли свыше 400 человек — большинство из которых составляют палестинцы — и тысячи людей были ранены. Мы скорбим по поводу человеческих жертв в результате этого кровопролития и выражаем наши искренние соболезнования семьям погибших.

Как неоднократно заявляла моя делегация, Украина осуждает чрезмерное и неизбирательное применение силы против палестинского населения. Любые нападения или карательные меры в отношении гражданского населения недопустимы и с юридической точки зрения неправомерны. Необходимо обеспечить соблюдение в полном объеме положений четвертой Женевской конвенции.

Мы твердо считаем, что Израиль должен как можно скорее снять введенную им против палестинцев экономическую блокаду, поскольку она поставила Палестинский орган на грань экономической катастрофы и практически удвоила, а может быть, и утроила число палестинцев, принимающих участие в акциях протеста. Очевидно, что продолжение деятельности по созданию поселений на палестинской территории не способствует урегулированию ситуации в этом районе.

Исходя из этой позиции, мы с удовлетворением отмечаем недавно принятое новым правительством Израиля решение об отмене экономической блокады палестинской территории, а также его намерение прекратить деятельность по созданию там поселений.

Моя страна также признает законное право Израиля жить в рамках безопасных и международно признанных границ. Украина полностью отрицает любые акты терроризма, кем бы они ни совершались, в качестве средства достижения любых политических целей. На наш взгляд, любые акты насилия или провокационные действия, совершаемые радикальными элементами, должны решительно пресекаться, поскольку они приводят

лишь к дальнейшей эскалации насилия. В этом контексте моя страна в равной степени осуждает и акты насилия, совершаемые против израильтян.

Мы считаем, что в нынешних обстоятельствах у сторон нет другой альтернативы, кроме как безотлагательно и без выдвижения каких-либо условий положить конец любым актам насилия в отношении друг друга, преодолеть существующую между ними вражду и во имя мира вернуться за стол переговоров. На этом этапе мы вновь обращаемся с призывом к израильтянам и палестинцам проявить максимум сдержанности и благоразумия и воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы привести к дальнейшему обострению ситуации или предрешить результаты переговоров по вопросу об окончательном статусе.

Мы убеждены в том, что обе стороны должны как можно скорее возобновить свои переговоры на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, в том числе на основе принципа «земля в обмен на мир», а также принципов, определенных на Мадридской конференции и в достигнутых в Осло соглашениях. Безусловно, достигнутые в прошлом году в Шарм-эш-Шейхе договоренности должны быть выполнены в полном объеме; необходимо принять меры по налаживанию плодотворного сотрудничества между сторонами в области безопасности. Мы подчеркиваем важность сохранения прямых израильско-палестинских контактов, в том числе и на самом высоком уровне.

В этой связи мы с удовлетворением принимаем к сведению сообщение о недавнем обмене посланиями между главой палестинской администрации и новым премьер-министром Израиля, которые были выдержаны в достаточно конструктивном ключе. Очень важно, что оба лидера подтвердили в своих посланиях обоюдное стремление к достижению мира. Мы выражаем надежду на то, что эти позитивные сигналы получат дальнейшее развитие.

Мы также выражаем удовлетворение в связи со стремлением правительства Израиля к установлению более тесных связей и проведению диалога с Советом Безопасности, которое было подтверждено вчера в ходе заседания с участием заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Израиля г-на Шимона Переса.

Мы по-прежнему считаем, что в нынешних обстоятельствах международное присутствие на палестинской территории может стать важным фактором, способствующим скорейшему восстановлению безопасности и возобновлению переговоров. По нашему мнению, выдвинутая Францией, Соединенным Королевством и другими странами идея учреждения Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению отвечает интересам как палестинцев, так и израильтян и заслуживает серьезного рассмотрения в Совете. В то же время вполне понятно, что эта идея не может быть осуществлена на практике без сотрудничества со стороны Израиля, который мы призываем пересмотреть его нынешнее отрицательное отношение к этой идее.

Позиция Украины состоит в том, что Совет Безопасности должен по-прежнему принимать активное участие в поиске путей урегулирования нынешнего кризиса на Ближнем Востоке. Моя страна будет и впредь приветствовать конструктивную роль Генерального секретаря в усилиях, направленных на обеспечение мира и безопасности в этом регионе. В частности, мы призываем Генерального секретаря продолжать осуществление вверенного ему Советом осенью прошлого года мандата на проведение со сторонами переговоров относительно приемлемых процедур развертывания миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению.

Мы также выражаем надежду на то, что дальнейшая деятельность комиссии по установлению фактов, осуществляемая в соответствии с резолюцией 1322 (2000) Совета Безопасности и договоренностью, достигнутой на встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, будет и впредь вносить важный вклад в усилия по снижению уровня насилия. Мы приветствуем решение, в соответствии с которым члены этой комиссии совершат на следующей неделе поездку в регион, и будем с нетерпением ожидать отчета о результатах этой поездки в Израиль и Палестину.

В заключение я хотел бы подтвердить решимость Украины и далее вносить свой вклад в процесс восстановления всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, которого, по нашему мнению, удастся достичь лишь на основе осуществления законного права палестинского народа на

самоопределение и создание собственного государства.

Сейчас я возвращаюсь к выполнению функций Председателя Совета.

Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Исламской Республики Иран, Мавритании и Марокко, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Наджат Хосейниян (Исламская Республика Иран), г-н ульд Деддаш (Мавритания) и г-н Снусси (Марокко) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абулгейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением в этом месяце на этот высокий пост в Совете. Я убежден в том, что Вы будете умело и квалифицированно осуществлять руководство проходящими в Совете прениями по этому важному вопросу, и выражаю надежду на то, что Совет Безопасности выполнит свои функции в соответствии с Уставом и пожеланиями международного сообщества и сумеет обеспечить безопасность на оккупированных палестинских территориях.

Возникновение кризиса, ужасающие разрушительные последствия которого население оккупированных палестинских территорий ощущает вот уже на протяжении более пяти месяцев, обусловлено лишь одной причиной, а именно израильской оккупацией палестинских территорий, являющейся, по сути, катализатором всех происходящих там трагических, кровопролитных событий — событий, которые начали разворачиваться с сентября прошлого года.

Израиль пытается самыми различными способами искажать суть вопроса. Он готов жонглировать фактами и обвинять кого угодно, с тем чтобы представить одно единственное заключение, согласно которому оккупированный народ, проживающий на оккупируемых территориях, уравнивается с оккупирующей державой, которая вводит в отношении оккупируемого народа удушающую блокаду в целях уничтожения этого народа голодной смертью и в попытке поставить его на колени. Несмотря на все эти предлоги и манипулирование фактами, Совету не следует упускать из виду главную причину, вызвавшую эти события. И этой причиной является израильская оккупация палестинской территории.

Факты говорят нам о том, что условия жизни палестинского народа не улучшились и никогда не улучшатся, что он не будет жить в условиях стабильности до тех пор, пока не освободится от оккупации во всех ее проявлениях и формах.

С момента проведения 22 ноября прошлого года заседания Совета Безопасности, на котором рассматривался этот вопрос, произошел ряд последовавших друг за другом политических событий, и одним из наиболее примечательных была смена правительства в Израиле. К сожалению, ни одно из этих событий не возымело того эффекта, на который некоторые надеялись, а именно в плане уменьшения масштабов, уровня и размеров военной силы и репрессий, применяемых Израилем против палестинского народа. Мы можем фактически заявить о том, что отношение Израиля к палестинскому народу ужесточилось в качественном отношении после того, как новое правительство приступило к выполнению своих обязанностей. Это правительство встало на путь осуществления политики «блокады удушения» на оккупированной территории взамен той, которая называлась политикой «блокады, позволяющей дышать» и которая, как утверждалось, осуществлялась еще несколько дней назад. Мы нашли такие условия и признаки не только тревожными, но и, к сожалению, нелепыми.

Для сведения Совета: такая блокада оккупированной палестинской территории означает превращение каждого палестинского города и

деревни — в том числе тех, которые находятся под автономным палестинским контролем, — в большую тюрьму для ее жителей, тюрьму, из которой никому не разрешается выйти или в которую никому не разрешается войти. Она означает также полное разрушение жизни палестинцев и их подавление, и они — я должен это отметить — проявляют в этой обстановке необычайное мужество, что вызывает восхищение у их арабских братьев и свободных народов во всем мире.

Мы является свидетелями политики блокады и закрытия границы, конфискации земель и разрушения домов, обстрела правительственных зданий и учебных заведений, а также политики организованных убийств мирных граждан, в отсутствие должного уважения к нормам в области прав человека, соблюдаемым повсюду в мире, и возможностей обращения в судебные инстанции. Мы являемся свидетелями того, как израильские гражданские поселенцы под защитой мощной военной силы делают все, что им заблагорассудится, на палестинской территории, совершая нападения на палестинцев, воруя у них воду и сжигая их урожаи, — и все это делается под защитой израильской армии. Армия приступает затем к выкорчевыванию деревьев, которые были посажены десятилетия назад, задолго до создания Израиля, используя при этом военную мощь и вооружения, находящиеся в ее распоряжении, для того, чтобы подчинить палестинцев воле Израиля. Он является державой, осуществляющей оккупацию.

Все эти действия осуществляются под предлогом, который Израиль никогда не устает повторять, полагая, что тем самым он оправдывает их, — а именно под предлогом обеспечения безопасности.

Я не думаю, что есть большее оскорбление для нас и для всего того, за что выступает наш Совет во имя осуществления принципов законности и прав человека. Разве не кажется странным, что мы все еще слышим эти предлоги после десяти лет переговоров, и Израиль не в состоянии сделать палестинскому народу единственную реальную уступку, которая от него требуется и которая заключается в его уходе с палестинской земли, которую он оккупировал силой в ходе войны 1967 года?

Подлинная безопасность является законным требованием для всех народов региона. Никто не может отрицать право всех народов на то, чтобы жить в условиях безопасности. Однако свою безопасность нельзя обеспечивать за счет безопасности своих соседей, и никто не может требовать обеспечения своей безопасности, когда он в то же самое время убивает детей своих соседей, уничтожает их дома, подавляет их и обрекает их на голод. В этом нет никакой логики и никакой справедливости.

Вчера, 14 марта, в условиях нынешней напряженной обстановки и в разгар кровавых событий был опубликован доклад Комиссии по расследованию нарушений в области прав человека, учрежденной резолюцией S-5/1 Комиссии по правам человека от 19 октября 2000 года, по вопросу о нарушениях прав человека на оккупированных территориях. В этом докладе содержится подробный отчет о трагическом положении палестинского народа, который живет в обстановке репрессий и оккупации. В нем содержится пакет важных рекомендаций и выводов. Мы настоятельно призываем Совет изучить их и рассмотреть на предмет осуществления. Возможно, самая важная рекомендация содержится в части II главы X доклада; и я приведу цитату из пункта 11 главы X части II:

(*говорит по-английски*)

> «Необходимо учредить адекватное и эффективное международное присутствие для осуществления наблюдения и представления регулярных докладов о соблюдении сторонами норм в области прав человека и гуманитарного права, с тем чтобы обеспечить полную защиту прав человека в отношении населения на оккупированных территориях. Такой международный механизм должен быть учрежден немедленно и должен быть сформирован таким образом, чтобы он отражал неотложный характер мер по защите прав человека палестинского народа».

(*говорит по-арабски*)

Условия жизни на оккупированных территориях ухудшились до такой степени, что Совет был вынужден вмешаться, осуществляя все свои полномочия в соответствии с Уставом Организации, с тем чтобы положить конец

вызывающему применению силы оккупирующей державой на палестинской территории. В этой связи Совет должен со всей серьезностью рассмотреть просьбу, с которой обратились палестинцы и арабская сторона несколько месяцев назад, относительно международных сил по наблюдению и немедленно и безотлагательно учредить их и обеспечить их развертывание.

Мы знаем, что некоторые страны призывают стороны к возобновлению переговоров между ними. У нас нет никаких возражений на это, однако единственный справедливый и законный путь к этому — и Совет должен на это указывать, обращаясь с призывом к возобновлению переговоров, — это процесс, основанный на итогах всех предшествующих переговоров, а не начатый с нуля. Они должны преследовать четкую цель: осуществление резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности в определенные и приемлемые сроки.

Нам сообщили о том, что Израиль сказал вчера в этом зале, что он был привержен осуществлению принципа «земля в обмен на мир» и что он передал землю некоторым арабским сторонам и смог получить взамен лишь отношения «холодного мира». Всем известно, против кого высказывается это недовольство. Ответ Египта ясный и недвусмысленный: земля, которую Египет отвоевал в ходе войн, за которыми последовали переговоры, — это египетская территория, которая была оккупирована Израилем. Мир между двумя странами сейчас – это мир, который регулируется подписанными соглашениями, и никто не может ставить под сомнение то, как Египет соблюдает эти соглашения, следуя своим представлениям о международной ответственности. Однако степень «холодности» или «теплоты» в мирных отношениях между двумя соседними народами определяется их желанием и волей. Логичным и естественным является именно то, что Египет сотрудничает со своими арабскими братьями, земля которых оккупирована, прежде всего откликаясь на страдания своего братского палестинского народа.

Когда изменится отношение Израиля к своим соседям, когда им действительно будет протянута рука дружбы, когда палестинский народ освободится от израильской оккупации, только тогда мы сможем стать «открытыми» и решить вопрос о том, насколько «теплым» или «холодным» является этот мир. Сейчас такая задача является не более чем риторикой. Мы можем только назвать ее пустой; она не может изменить реальной ситуации на местах.

Мир — это наша общая цель. Однако в случае палестинского народа непременным условием установления мира должно быть соблюдение Израилем прав этого народа на независимость и свободную жизнь в условиях уважения его достоинства.

Прежде чем завершить это выступление, я хотел бы обратиться к послу Ехуде Ланкри, Постоянному представителю Израиля.

(*говорит по-английски*)

Г-н посол Ехуда Ланкри, Постоянный представитель Израиля, проблема опять-таки заключается в оккупации. Сегодня в 7 часов утра я смотрел передачу «Мир Би-Би-Си». Показывали сотни палестинцев — женщин и детей. Они были в Рамаллахе. Они пытались провести весьма мирную демонстрацию. Ответом на нее стали пули. Израильские солдаты открыли огонь по гражданским людям, по тем, у кого в руках не было даже булыжников или камней. У вас будет мир с палестинцами, но будет он только тогда, когда вы осознаете, что они вовсе не хуже вас, что их кровь не менее священна, чем кровь евреев. Перестаньте стрелять по ним. Ваши солдаты убивают палестинцев, ни во что не ставя их жизнь. Палестинцы — такие же люди, ничуть не хуже израильтян.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Египта за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Иордании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аль-Хадиди (Иордания) (*говорит по-арабски*): Мне приятно, г-н Председатель, выразить сначала Вам наши поздравления по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Убежден, что Ваши мудрость, опыт и глубокие знания приведут нас к желанному успеху. Хотелось бы также воспользоваться случаем, чтобы выразить нашу искреннюю признательность Вашему предшественнику, Постоянному представителю

Туниса послу Бен Мустафе, за ту замечательную эффективность, с какой он руководил работой Совета Безопасности во время своего пребывания на посту его Председателя.

Мне также доставляет удовольствие поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв по просьбе Группы арабских государств этого чрезвычайного заседания.

Моя делегация глубоко встревожена ситуацией на оккупированных арабских территориях, ухудшающейся в результате непрестанной израильской агрессии против палестинского народа и ввиду неоправданного применения Израилем силы, которое в последнее время обрело опасные масштабы, угрожая тем самым стабильности и безопасности региона и будущему всего мирного процесса.

Моя делегация вновь обращается к международному сообществу с призывом выполнить свой долг в отношении прекращения страданий палестинского народа. Нам также хотелось бы еще раз заявить о необходимости согласованных международных действий по прекращению актов агрессии в отношении палестинцев и обеспечению их международной защиты за счет направления на оккупированные территории под эгидой Организации Объединенных Наций международных сил по наблюдению на основании положений четвертой Женевской конвенции 1949 года и в целях недопущения повторения подобной агрессии в будущем.

Несмотря на ослабление интенсивности насилия, на оккупированных территориях сохраняется чрезвычайно тяжелая ситуация и продолжает усиливаться напряженность. Израиль должен положить конец применению силы в отношении палестинцев и должен снять удушающую экономическую блокаду палестинских городов и деревень. Он должен отказаться от практики опоясывания палестинских городов рвами и создать условия для нормального сообщения между ними, безотлагательно выплатить Палестинскому органу причитающиеся ему финансовые средства и вернуться за стол переговоров с целью выполнить все заключенные соглашения, в том числе достигнутые в Шарм-эш-Шейхе договоренности, и положить конец конфликту.

Недавние события еще раз доказывают настоятельную необходимость установления на Ближнем Востоке всеобъемлющего и прочного мира и полного восстановления всех прав арабского населения, что возможно только при условии осуществления резолюций, принятых различными международными органами.

В заключение нам хотелось бы еще раз заявить о необходимости сосредоточить внимание и усилия на оживлении диалога между израильской и палестинской сторонами и вернуть мирный процесс в его естественное русло в целях достижения желанной цели, а именно — установления в регионе справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

Его Величество король Иордании, иорданское правительство и иорданский народ вновь заявляют о своей солидарности с братским палестинским народом и поддержке его усилий по восстановлению своих законных прав, созданию на своей территории собственного независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе. Хотелось бы также выразить наши искренние соболезнования палестинскому народу и его руководству в связи с утратой их павших мучеников.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Иордании за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Йемена. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Аль-Ашталь (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце. Убеждены, что Вы приведете его работу к желанному успеху. Хотелось бы также выразить нашу признательность Вашему предшественнику, Постоянному представителю Туниса послу Саиду бен Мустафе, за его личные усилия и за мудрое и успешное руководство нашей работой в прошлом месяце.

Еще хотелось бы выразить Вам, г-н Председатель, и другим членам Совета Безопасности нашу глубокую признательность за предоставление нам возможности обсудить один из старейших вопросов на повестке дня Организации

Объединенных Наций — проблему, которая тянется на протяжении уже более полувека, а именно палестинский вопрос, который все еще ожидает справедливого решения.

Нынешние действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированных палестинских территориях бессмысленны, нелогичны и невероятно суровы и жестоки и уже привели к многочисленным жертвам. Они оказывают опустошительное воздействие на экономический, социальный и гуманитарный аспекты жизни гражданского населения.

В последнее время Израиль расчленяет палестинские деревни и города, изолируя палестинские территории, отрезая их друг от друга и от внешнего мира. Он ужесточил свою экономическую блокаду в отношении гражданских лиц и отказался выплачивать Палестинскому органу средства от налоговых поступлений. Одновременно с этим создаются поселения, разрушаются палестинские дома и перемещаются палестинские семьи. Чрезмерная сила применяется регулярной армией и подготовленными силами безопасности против детей, чья вина заключается лишь в отказе мириться с продолжающейся оккупацией их земли.

Это красноречивые свидетельства огульной израильской практики. Они требуют, чтобы Совет выполнил свои международные обязанности и предпринял необходимые шаги для того, чтобы настоятельно призвать Израиль уважать законные права палестинского народа в соответствии с утвержденными международными резолюциями и принципом «земля в обмен на мир». В этом контексте мы просили бы Совет согласиться со следующим.

Во-первых, и это необходимо сделать в срочном порядке, Совет должен помочь прекратить насилие в отношении детей и беззащитных гражданских лиц. Во-вторых, необходимо снять экономическую блокаду, разобрать баррикады и гарантировать свободное передвижение гражданских лиц. В-третьих, Палестинскому органу необходимо выплатить причитающиеся ему средства от налоговых поступлений. Эти меры отчаянно необходимы, вот почему мы просим Совет оказать давление на Израиль в целях их осуществления. Они затрагивают жизнь ни в чем не повинных гражданских лиц, страдания которых мы наблюдаем изо дня в день, чья жизнь и собственность находятся под угрозой и которым грозят перемещение и изоляция.

Переходя на другой уровень, мы также просим Совет предпринять следующие шаги. Совет должен согласиться с учреждением и развертыванием на оккупированных территориях под эгидой Организации Объединенных Наций международных сил для защиты палестинского народа. Во-вторых, Совет должен учредить и развернуть миссию по установлению фактов для расследования израильской практики, направленной против гражданских лиц на оккупированных палестинских территориях. Палестинцы нуждаются в присутствии Организации Объединенных Наций. Им необходимо, чтобы кто-то сообщал о том, что происходит на оккупированных территориях. Этого можно достичь лишь за счет направления в этот регион миссии по установлению фактов.

Мы в Йемене поддерживаем мирный процесс на Ближнем Востоке. Мы считаем, что это неизбежный стратегический выбор. По этой причине мы призываем к возобновлению переговоров между палестинской и израильской сторонами с того момента, на котором они были прерваны.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Йемена за любезные слова в мой адрес.

Следующий представитель в моем списке — представитель Саудовской Аравии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Шобокши (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Вы занимаете пост Председателя Совета в этом месяце. Мы убеждены в том, что Ваши опыт и знания помогут Вам вести работу Совета таким образом, на который мы все надеемся. Хотел бы также выразить признательность нашему брату, Постоянному представителю братского Туниса, который мудро и компетентно руководил работой Совета в прошлом месяце.

Изучение исторического опыта позволит нам обнаружить множество документов и свидетельств, с документальной четкостью подтверждающих

все бойни, устраивавшиеся Израилем против ни в чем не повинных палестинских мирных жителей: в Дейр-Ясине, Айн-Кибии, Газе, Эль-Хасане, Калькилье, Кафр-Касиме, Хан-Юнисе, Рафахе, Аль-Кудсе, Рамаллахе и в других городах и деревнях Палестины. Израильский терроризм преследовал палестинцев даже в Сабре и Шатиле. «Моссад» и его агенты преследовали палестинских деятелей за пределами Палестины и убили многих из них. Благодаря признаниям самих израильских чиновников теперь известно, как эти агенты работали и продолжают работать, убивая палестинцев с использованием многочисленных террористических методов, включая бомбардировки с вертолетов и самолетов.

Развернув оккупационные войска вокруг густонаселенных районов и палестинских городов и деревень, израильские власти недавно поделили Западный берег на 43 района, а сектор Газа — на четыре района. Это привело к еще большей изоляции этих городов и деревень, ограничив тем самым передвижение их граждан и усилив удушающую экономическую блокаду. Это подход, направленный на уничтожение палестинского общества изнутри, разрушение палестинской экономики и инфраструктуры и саботаж национальных интересов. Этот подход также направлен на искоренение палестинского общества, которое живет в условиях блокады в географических секторах, где палестинцы отделены друг от друга, от их братьев в арабском мире и от внешнего мира. Эти негуманные и неоправданные методы являются предвестником опасного ухудшения ситуации в области безопасности, они усиливают нынешнюю напряженность и демонстрируют подлинные намерения нового израильского правительства.

Израиль описывает интифаду как насилие. Он игнорирует тот факт, что сопротивление оккупации — это законное право и даже национальный долг всех народов, стремящихся избавиться от оккупации и несправедливости. Нынешние события в оккупированное Палестине — это не насилие со стороны тех, кто выступает против мира, как утверждает Израиль. Нет, это народное восстание, отвергающее капитуляцию, узурпацию прав палестинцев, конфискацию палестинской территории и блокирование палестинцев в изолированных районах, где доминирует израильский экстремизм и где даже не обеспечены основные жизненные потребности.

Палестинское восстание — это не что иное, как проявление и отражение нетерпения палестинцев в отношении бесплодности мирных переговоров. Палестинцам до сих пор предлагают мир в форме бомб замедленного действия, при котором израильская сторона навязывает свои условия и настаивает на применении подхода, при котором Израилю отводится роль победителя, а палестинцам — роль побежденных. В целях выиграть время и создать новые реалии на месте Израиль пытается обсуждать простые и ясные вопросы без рассмотрения главных вопросов, касающихся будущего.

Какое бы соглашение ни достигалось, Израиль всегда пытается лишить его всякого содержания. Когда речь идет о заключении соглашения, Израиль всегда прибегает к различного рода уловкам, а когда речь заходит о выполнении этого соглашения, он прибегает к политике проволочек. В ходе этого восстания Израиль ясно продемонстрировал свои истинные намерения относительно достижения мира. Международному сообществу стало совершенно ясно, что Израиль не стремится к миру, основанному на принципах справедливости, что он не намерен признавать законные права палестинского народа, главными из которых являются право на возвращение и самоопределение, а также право на создание независимого государства с арабским Иерусалимом в качестве столицы. Израиль не продемонстрировал никакого подлинного и искреннего стремления к созданию в регионе климата доверия и сосуществования со своими соседями в условиях безопасности и мира.

Комиссия по правам человека направила свою миссию по установлению фактов под руководством Верховного комиссара по правам человека г-жи Мэри Робинсон, несмотря на попытки Израиля ввести Комиссию в заблуждение и помешать передвижению Верховного комиссара посредством обстрела ее автомобиля в целях напомнить ей об участи графа Бернадотта, погибшего от рук террористических сионистских групп. Комиссия подтвердила подлинность страданий палестинского народа, его боли, ран и продолжающейся трагедии.

Палестинцы лишились своей территории. Их дома разрушены. На их долю выпали тяжелые

страдания. Смерть стала для них повседневным явлением. Когда в семье погибает отец, сын на следующее утро выходит на улицу, держа в руках портрет отца, падшего мученической смертью. Когда погибает сын, все отцы и матери открывают двери своих домов, чтобы принять толпы людей, желающих выразить свои соболезнования.

Королевство Саудовская Аравия считает, что Израиль является единственной стороной, несущей ответственность за все акты агрессии, совершаемые против палестинского народа. Поэтому мы осуждаем принимаемые Израилем меры, которые противоречат всем человеческим принципам, религиозным учениям и нормам международного права. Мы призываем международное сообщество добиться, чтобы Израиль прекратил свои непрерывные агрессивные действия в отношении Палестины и арабского народа.

Международное сообщество возложило на Совет Безопасности ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Происходящие сегодня на оккупированных палестинских территориях события требуют, чтобы Совет Безопасности выполнил порученный ему мандат. Совет обязан принять необходимые меры для обеспечения защиты палестинского народа — для защиты от пуль оккупантов ни в чем не повинных детей, для защиты молодежи, погибающей, не успев даже помечтать, и для защиты матерей, которые, обнимая своих погибших сыновей, со слезами на глазах молят бога избавить их от несправедливостей оккупантов.

Совет должен принять меры для обеспечения защиты отцов и пожилых людей, в результате оккупации потерявших своих сыновей и внуков. Он должен принять эти меры для того, чтобы подтвердить международную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении решения вопроса о Палестине вплоть до окончательного урегулирования этой проблемы во всех ее аспектах. Он должен сделать это во исполнение четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, касающейся защиты гражданского населения во время войны, которая применима ко всем территориям, оккупированным Израилем. Он должен сделать это в соответствии с резолюцией 1322 (2000) Совета Безопасности и резолюцией, принятой Генеральной Ассамблеей на ее чрезвычайной специальной сессии.

Королевство Саудовская Аравия поддерживает просьбу палестинцев о том, чтобы Совет Безопасности выполнил свои обязательства и сдержал свое обещание направить международные силы наблюдателей на оккупированные палестинские территории, включая Иерусалим, для защиты оставшихся в живых палестинцев. Палестинцы - мирные жители, которые стремятся лишь к восстановлению своих прав, которые мечтают жить, как все остальные люди, как все остальные народы, в условиях мира, безопасности и свободы.

Высокомерие генералов не обеспечит достижение мира, равно как не обеспечит мир применение танков и самолетов. Мир может быть достигнут лишь посредством признания законных прав, а также путем оказания давления на агрессора в целях заставить его прекратить свои агрессивные действия и оккупацию. Стабильность в регионе будет зависеть от достижения всеобъемлющего и справедливого мира. Мирные переговоры были основаны на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на принципе «земля в ответ на мир». Мир невозможно обеспечить по частям, равно как невозможно поделить на части и землю. Для обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира и в интересах обеспечения стабильности, безопасности, понимания, сосуществования и сотрудничества должны быть полностью возвращены все арабские территории, оккупированные с 1967 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Саудовской Аравии за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Малайзии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Позвольте мне также присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Вас за быстрый отклик на мою просьбу, в том числе и на просьбу моей делегации от имени Группы исламских государств в Организации Объединенных Наций о проведении чрезвычайного заседания Совета для обсуждения опасной ситуации на оккупированных палестинских

территориях, включая Иерусалим. Как и другие члены международного сообщества, Малайзия с глубокой озабоченностью продолжает внимательно следить за развитием событий на этих территориях, горячо надеясь на снижение уровня продолжающегося насилия, что позволит палестинскому народу избежать дальнейших бессмысленных жертв и увечий.

Моя делегация с большим вниманием и участием выслушала заявление Постоянного наблюдателя от Палестины, которому я хотел бы выразить мою глубокую признательность. Я также хотел бы поблагодарить выступивших до меня ораторов, которые пролили свет на враждебную и бескомпромиссную политику, проводимую сменяющими друг друга правительствами Израиля, бойко заявляющими о необходимости установления мирных отношений со своими палестинскими и арабскими соседями.

За время, прошедшее с 18 декабря 2000 года, когда Совет Безопасности не смог принять проект резолюции, которая позволила бы создать силы Организации Объединенных Наций с участием военных и полицейских наблюдателей и развернуть их на всех территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, около 100 палестинцев были убиты и тысячи ранены. Согласно подсчетам, за этот период в результате продолжающегося насилия на месте были убиты около 400 палестинцев, главным образом в результате чрезмерного применения силы израильскими силами безопасности. Мы считаем, что гибель этих палестинцев и полученные ими ранения можно было бы предотвратить, если бы в тот день Совет выполнил свои обязанности и принял решение о создании миссии наблюдателей или сил по наблюдению Организации Объединенных Наций.

Именно с этой целью министр иностранных дел моей страны приезжал в Нью-Йорк наряду с рядом своих коллег из стран — членов Организации Исламская конференция (ОИК) под руководством министра иностранных дел Катара, представлявшего Председателя ОИК. Мой министр и его коллеги, выступая в Совете, обратились с решительным призывом о создании сил Организации Объединенных Наций по защите. Они надеялись, что их призывы убедят Совет принять верное решение. К сожалению, этого не произошло, и проект резолюции был отвергнут очень небольшим большинством голосов.

Те члены Совета, которые воздержались при голосовании по проекту резолюции в декабре прошлого года, утверждали, что нужно дать Израилю и Палестине больше времени для достижения согласия по самым важным вопросам, в том числе и по вопросу о создании таких сил по наблюдению. Моя же делегация утверждала, что тем самым Совет поставит создание сил Организации Объединенных Наций в зависимость от прихотей трудного и неопределенного мирного процесса. Сейчас, как и тогда, мы считаем, что судьба столь важных — можно сказать, незаменимых — сил Организации Объединенных Наций не должна увязываться с этими неопределенностями. Наоборот, мы считаем, что создание таких сил Организации Объединенных Наций успокоило бы ситуацию и, несомненно, предотвратило бы ненужные гибель и ранения палестинских мирных граждан в последние несколько месяцев. Это заставило бы Израиль почувствовать серьезную обеспокоенность Совета и международного сообщества в связи с излишним применением силы в этой ситуации. Это четко продемонстрировало бы обеспокоенность и тревогу Совета в связи с тяжелой судьбой гражданского населения Палестины, являющегося жертвой нынешней ситуации. Было бы очень плачевным, если бы, несмотря на все трагические события прошлого, Совет продолжал бездействовать и оставался свидетелем в предстоящие месяцы еще большего числа случаев смерти и ранений.

Малайзия разделяет негодование всего международного сообщества в связи с продолжающимся огульным использованием Израилем огромной военной силы в ответ на отдельные вспышки палестинских протестов на оккупированных палестинских территориях, в том числе в Иерусалиме. Затянувшееся закрытие оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим; жесткие ограничения передвижения людей и товаров; удержание таможенных и налоговых поступлений Палестинского органа, которые принадлежат ему по праву; и другие меры коллективного наказания — все это катастрофически сказалось на палестинской экономике. Эти драконовские и бесчеловечные меры превратили жизнь палестинцев в

повседневную борьбу за выживание. Они неизбежно повысили напряженность, спровоцировали дальнейшее насилие и привели к обострению недоверия между обеими сторонами, сделав еще более трудным возвращение к мирному процессу.

Наша делегация напоминает, что некоторые члены Совета отмечали тогда, что вопрос о силах Организации Объединенных Наций по наблюдению все еще стоит в повестке дня и может быть рассмотрен на более позднем этапе. Поэтому мы призываем Совет пересмотреть это предложение и незамедлительно принять решительные меры для того, чтобы прекратить убийства палестинских граждан на оккупированных территориях. Совет не должен продолжать оставаться в стороне, ничего не предпринимая, объясняя это тем, что обе стороны должны решать свои проблемы, прекрасно понимая, что это вряд ли скоро произойдет, особенно после недавних выборов в Израиле и сформирования нового правительства во главе с г-ном Ариэлем Шароном. Ясно, что ответственность лежит именно на г-не Шароне, действия которого, как всем нам известно, и обострили кризис.

На этом экстренном заседании Совет должен четко заявить о том, что Совет и все международное сообщество надеются на незамедлительное прекращение насилия, и скорейшее развертывание сил Организации Объединенных Наций по наблюдению на оккупированных территориях явилось бы реальным шагом в этом направлении. Мы не разделяем прозвучавшее сегодня в Совете утверждение о том, что принятие Советом данного предложения помешает мирному процессу. Сегодня аргументы в пользу бездействия Совета столь же не убедительны и не благотворны, как и в прошлом. Ясно, что они вряд ли смогут кого-то убедить, если не считать самих выступающих.

Наоборот, мы считаем, что уменьшение напряженности вслед за созданием сил Организации Объединенных Наций по наблюдению внесло бы значительный вклад в мирный процесс. Это создало бы климат, способствующий диалогу и переговорам. Продолжение напряженности в результате бездействия Совета лишь ухудшило бы положение и усугубило бы насилие.

Совет Безопасности, который быстро вмешивается в другие конфликтные ситуации, с тем чтобы обеспечить защиту гражданского населения в условиях вооруженных конфликтов, не может применять другой набор стандартов в отношении защиты палестинских граждан. Мы полагаем, что создание сил Организации Объединенных Наций по наблюдению или сил по мониторингу явится конкретной мерой по обеспечению их защиты. Сам авторитет Совета будет поставлен на карту, если ничего не будет сделано для незамедлительного изменения сложившейся ситуации. Бездеятельность Совета, за которую ратуют некоторые стороны, привела бы к тому, что палестинский вопрос и, в частности, сложившаяся в настоящее время тяжелая ситуация на палестинских территориях, будут по-прежнему игнорироваться и наталкиваться на безразличие, что приведет к дальнейшим циничным действиям Израиля в контексте этого вопроса. Поэтому наша делегация с удовлетворением отмечает проявленное сегодня большинством членов Совета положительное отношение к этому важному предложению.

В заключение я хотел бы выразить глубокую и искреннюю признательность моей делегации за дипломатические усилия, предпринятые Специальным координатором Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях. Мы благодарим его за неустанные усилия, направленные на успех этого, похоже, затянувшегося мирного процесса. Мы также поддерживаем усилия Генерального секретаря и по-прежнему считаем, что такие усилия могут предприниматься параллельно с действиями Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Малайзии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Бахрейна. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Буаллай (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне приятно видеть Вас руководящим работой Совета в этом месяце. Мы также высоко оцениваем усилия Постоянного представителя Туниса в период его председательствования в Совете в прошлом месяце.

Сегодня Совет Безопасности проводит заседание в свете чрезвычайно сложной ситуации, сложившейся на оккупированных палестинских

территориях, включая Иерусалим. Там ежедневно убивают детей, молодежь, женщин. Там совершаются грубые нарушения прав человека. Оккупированные палестинские города подвергаются удушающей блокаде, вследствие чего их население голодает и лишено основных средств к существованию. Израиль демонстрирует полное пренебрежение к самым простым и самым базовым международным нормам и законам.

События на оккупированных палестинских территориях заставляют нас вспомнить эпизоды времен первой и второй мировых войн, в частности, в отношении мирного населения и городов. Учитывая те огромные достижения, которых удалось добиться с тех пор в общественных и естественных науках, а также в технике, нам чрезвычайно трудно поверить в то, что происходит с палестинскими мирными жителями, находящимися в руках израильтян, что очень похоже на обращение с побежденными, попавшими в руки победителей в ходе прошлых конфликтов. Главное отличие заключается в том, что сегодня речь идет об оккупантах и людях, проживающих в оккупации.

К Совету неоднократно обращались с тех пор, как началась нынешняя серия грубых нарушений Израилем прав человека палестинцев. Международное сообщество предоставляло Израилю немало возможностей отказаться от политики притеснений, но все тщетно. Поэтому мы должны удвоить свои усилия с целью прекратить серьезное ухудшение ситуации и не допустить серьезных последствий для международного мира и безопасности в этом регионе. Мы призываем Совет Безопасности выполнить свою роль и обязательства в деле поддержания международного мира и безопасности и оказать давление на Израиль как оккупирующую державу, с тем чтобы он прекратил свою агрессивную политику в отношении палестинского народа.

Палестинский народ остро нуждается в поддержке и защите от жестокости Израиля, который не проводит различия между детьми, молодыми мужчинами и женщинами и престарелыми. В этой связи моя делегация хотела бы высказаться в поддержку предложения о размещении на оккупированных территориях международных сил по защите в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции. Израиль должен будет сотрудничать с такими силами.

Палестинский вопрос невозможно урегулировать без уделения должного внимания его первопричинам и их последствиям. Мы собрались здесь не просто для того, чтобы отметить нарушения Израилем прав человека, удушающую блокаду палестинских городов и другие действия, совершаемые израильскими оккупационными силами. Мы собрались здесь для того, чтобы обсудить проблему оккупации Палестины Израилем. Совет Безопасности не может проявлять пассивность в свете того, что происходит с ни в чем не повинными палестинскими гражданскими лицами.

Поскольку Совет Безопасности продолжает проводить специальные заседания, посвященные вопросам защиты гражданских лиц и детей в вооруженных конфликтах, и поскольку он продолжает направлять международных наблюдателей для обеспечения защиты таких людей, то почему бы ему не предоставить такую международную защиту и палестинцам? То, что случится с палестинским народом, будет на совести международного сообщества — совести, воплощаемой Советом Безопасности, который должен взять на себя ответственность и выполнить возложенную на него роль в поддержании международного мира и безопасности. Поэтому Совету следует провести голосование по внесенному предложению о предоставлении международной защиты палестинцам.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Бахрейна за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Прошло шесть месяцев с тех пор, как Ближний Восток вновь оказался в центре внимания в результате драматических событий и эндемического насилия — на которое он, похоже, обречен, — охватившего регион после единогласно осужденного провокационного шага человека, по приказу которого была устроена бойня в Сабре и Шатиле, который возглавлял пагубную кампанию в Ливане и который — парадокс из парадоксов —

сейчас решает судьбу своей страны на посту премьер-министра.

Провокационный шаг, развязавший трагедию, которую ежедневно переживает сейчас палестинское население, был явно направлен на саботаж мирного процесса и уничтожение, прежде всего, любого шанса на справедливое и прочное урегулирование палестинского вопроса.

Сегодня всем кажется — прежде всего самим главным действующим лицам, — что мирный процесс отошел в прошлое, и, с учетом происшедших в Израиле изменений и последующей интенсификации репрессивных мер против населения оккупированных территорий, представляется маловероятным, чтобы он мог возобновиться в ближайшее время.

По сути, не проходит и дня без того, чтобы не погибли ни в чем не повинные молодые палестинцы, вооруженные только своей твердой верой в неизбежную победу в борьбе с вооруженными до зубов солдатами, готовыми применить силу без колебаний или сомнений.

Каждый день, с невыразимой жестокостью, эти репрессии обрушиваются на население, которому и без того пришлось пережить тяжкие потрясения и которое находится на грани буквально удушения в результате применения в отношении него таких мер, как произвольные расправы; произвольные аресты; уничтожение домов, дорог и инфраструктуры; коллективные наказания; ограничение свободы передвижения; и блокада таких городов, как Рамаллах, Тулькарем, Калькилья, Вифлеем и Хеврон.

Полномасштабная война, которую Израиль ведет против палестинского нарда, уже причинила этому народу значительный ущерб. Сотни людей погибли, и тысячи получили ранения. Уровень жизни резко упал, поскольку почти миллион палестинцев — или треть населения — живут за чертой абсолютной бедности с сентября прошлого года. Сотни школ закрыты, потому что они не могут больше работать, и отмечается значительная нехватка продовольствия и лекарств во многих палестинских городах, которые оказались отрезанными от остального мира и лишенными доступа к гуманитарной помощи и основным чрезвычайным услугам.

Кроме того, Израиль, грубо нарушая свои обязательства и игнорируя неоднократные призывы международного сообщества, продолжает удерживать сотни миллионов долларов в виде налоговых поступлений, причитающихся Палестинскому органу.

В свете этой трагической ситуации и с учетом жесткой позиции Израиля в отношении беззащитного населения, несколько месяцев назад Палестинский орган при поддержке Движения неприсоединения обратился к Совету Безопасности с просьбой предпринять шаги по обеспечению защиты этого населения и прекращению репрессий, которым оно подвергается.

Несмотря на большую гибкость, проявленную представителями арабских государств и неприсоединившихся стран во время переговоров по этому проекту резолюции, Совет Безопасности решил в декабре прошлого года не предпринимать действий, а позволить ситуации на местах ухудшаться, возможно, до состояния необратимости.

Мирные переговоры, которые велись тогда между палестинцами и израильтянами под эгидой Соединенных Штатов — и нежелание ставить которые под угрозу в результате несвоевременного вмешательства Организации Объединенных Наций на местах приводились некоторыми членами Совета в качестве причины их отказа санкционировать размещение невооруженных наблюдателей, — с тех пор полностью провалились, как провалились из-за непримиримости израильских властей и все усилия, направленные на восстановление спокойствия и безопасности.

Совет занимает недопустимо пассивную позицию в отношении государства-члена, которое на протяжении десятилетий совершенно безнаказанно оккупирует территорию соседних государств; которое удерживает под своим контролем целый народ, лишенный своих самых основных прав; которое отказывается выполнять резолюции той самой Организации, решением которой оно было создано, и выполнять свои международные обязательства. Разве можно здесь не упомянуть о двойных стандартах и не осудить эту несправедливость?

В этот особенно сложный момент, который может еще больше обостриться в результате

репрессий, запугивания и систематического применения силы, что кажется новой линией поведения нынешней израильской администрации, у Совета Безопасности есть еще время полностью выполнить возложенную на него ответственность и роль, а также использовать данные ему полномочия в отношении палестинского народа и обеспечения соблюдения международного права.

Прежде всего он должен безотлагательно покончить с политикой репрессий и систематического применения силы, и в частности с применением боевых патронов против палестинских демонстрантов. Он должен также оперативно принять решение о развертывании наблюдателей Организации Объединенных Наций на палестинских территориях и в Иерусалиме для защиты гражданского населения. Он должен также потребовать от Израиля вывести свои войска из палестинских городов и районов, где они размещены, и снять блокаду этих городов. Наконец, он должен потребовать от Израиля как управляющей державы соблюдать четвертую Женевскую конвенцию и обеспечить безопасность и защиту палестинских гражданских лиц.

Таковы требования Алжира, который подобно другим арабским странам верит в справедливое и прочное урегулирование ближневосточного конфликта на основе согласованного в Мадриде принципа «земля в обмен на мир». Он означает полный вывод израильских сил с арабских территорий, оккупированных в 1967 году, и восстановление законных национальных прав палестинского народа, включая его право на создание независимого государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе.

Я убежден, что аналогичные надежды связывает с этим процессом и все международное сообщество и что Совету необходимо принять во внимание и отреагировать самым неотложным образом.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Японии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

Г-н Сато (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы вновь приветствовать Вас в Нью-Йорке. Моя делегация выражает Вам признательность за предоставленную нам возможность обсудить крайне серьезное положение, которое мы наблюдаем в последнее время на Ближнем Востоке.

Нынешнее насилие уже привело к трагической гибели значительного числа людей и материальному ущербу, и мы выражаем обеспокоенность тем, что эскалация насилия может привести к разрушительным последствиям для всего региона. Кроме того, продолжение насилия оказывает пагубное воздействие на политические условия для мира, которые являются необходимым условием возобновления существенных переговоров. Поэтому мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны приложить решительные усилия и положить конец продолжающемуся насилию. Мы также призываем все стороны воздерживаться от всех действий, которые могли бы еще более осложнить ситуацию. Наибольшую важность представляет необходимость соблюдения «голубой линии», определенной в мае прошлого года Организацией Объединенных Наций.

Как всем известно, основанный на переговорах мир является единственным реальным вариантом выбора. Поэтому мы в очередной раз обращаемся с призывом к заинтересованным сторонам приложить все усилия для возобновления своих переговоров, особенно переговоры между Израилем и палестинцами по вопросу об окончательном статусе.

В этом контексте мы с удовлетворением отмечаем, что в своих основополагающих политических руководящих принципах новое правительство Израиля конкретно заявило о серьезном намерении выполнять последние мирные соглашения, подписанные с палестинцами и Сирией, которые основаны на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также мирный договор с Ливаном. Вдохновляет также и то, что министр иностранных дел Шимон Перес прибыл в Нью-Йорк для обсуждения этих вопросов в Совете.

Тем не менее мы вынуждены обратить внимание на то, что установление слишком строгой взаимозависимости между прекращением насилия и возобновлением переговоров может сыграть на руку тем элементам, которые не желают добиваться мирного урегулирования и сосуществования между

Государством Израиль и независимым палестинским государством.

Мы считаем, что в свете усиления враждебности возобновление диалога является важным первым шагом на пути восстановления доверия между заинтересованными сторонами. Поэтому мы обращаемся к ним с просьбой приложить все усилия для достижения этой цели как можно скорее.

Серьезное ухудшение состояния палестинской экономики также вызывает у нас глубокую обеспокоенность. Серьезной угрозе подвергаются средства к существованию и финансовая основа Палестинского органа. Не вызывает сомнений тот факт, что все эти факторы могут оказать крайне неблагоприятное воздействие на мирный процесс. Поэтому мы настоятельно призываем правительство Израиля сделать все возможное для того, чтобы предоставить палестинцам возможность для возобновления своей нормальной экономической деятельности.

Кроме того, исключительно важное значение имеет помощь международного сообщества на цели облегчения страданий палестинцев. Япония, со своей стороны, в период после начала столкновений предоставила палестинцам помощь на сумму около 12 млн. долл. США.

В заключение я хотел бы заверить Совет в том, что Япония сохраняет свою приверженность цели приложения всех возможных усилий для оказания содействия в деле прекращения насилия и возобновления мирного процесса.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Японии за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Ливийской Арабской Джамахирии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

Г-н Бабаа (Ливия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас по случаю вступления в эту высокую должность в Совете в этом месяце. Мы также хотели бы поздравить Вас в связи с назначением на новую должность в Вашей стране и пожелать Вам всех успехов. Мы убеждены в том, что благодаря Вашей мудрости и квалификации работа Совета в этом месяце увенчается успехом. Я также хотел бы выразить нашу искреннюю признательность Постоянному представителю Туниса моему брату г-ну Саиду Бен Мустафе за прекрасное и рассудительное руководство работой Совета в прошлом весьма насыщенном месяце.

Палестинский вопрос, причины его возникновения и результаты хорошо известны членам Совета и международному сообществу. Я не вижу необходимости напоминать о том, что проблема евреев была европейской проблемой на протяжении всей истории. Она никогда не являлась арабской или исламской проблемой. В результате того, что эта проблема была перенесена в арабский регион с тем, чтобы от нее избавиться, палестинский народ был лишен своей родины и изгнан из нее.

Нет необходимости напоминать и о том, что резолюции Организации Объединенных Наций по-прежнему нужно выполнять и что палестинская проблема не может быть разрешена без возвращения палестинскому народу его родины и создания независимого и суверенного государства на его национальной территории. Палестинский народ противостоит угнетению и перемещению уже на протяжении более восьми десятилетий и продолжает подвергаться бесчеловечной и жестокой оккупации. Теперь палестинцы противостоят танкам оккупирующей державы, ее ракетам и самолетам. Будучи безоружными, они противостоят этой державе, защищая свои права, землю, святые места, историю и будущее.

Мы получаем очень незначительную информацию о том, что происходит на палестинских территориях, поскольку оккупационная армия пытается воспрепятствовать освещению происходящих там событий. Комитет защиты американских журналистов недавно направил оккупирующей державе письмо, в котором он выражает обеспокоенность в связи с безопасностью представителей средств массовой информации на оккупированных территориях. В опубликованном «Нью-Йорк Таймс» письме он выражает глубокую озабоченность жестокостью, совершаемой израильской армией против журналистов, добавляя, что 12 журналистов были ранены израильскими пулями и избиты силами внутренней безопасности. Поселенцы по-прежнему

безнаказанно нападают на журналистов, особенно из агентства Рейтер и «Ажанс Франс Пресс».

Фактически, некоторые израильские газеты начали публиковать материалы о коллективных наказаниях и о переживаемой палестинцами трагедии. Вчера в израильской газете «Гаарец» была опубликована статья Международного комитета Красного Креста, осуждающая коллективное наказание палестинского населения оккупационной армией. Это наказание является нарушением норм международного и гуманитарного права, которые требуют, чтобы оккупирующая страна обеспечивала нормальные условия жизни населения оккупируемых территорий. В статье говорится о том, что израильская практика становится невыносимой и принимает форму военных преступлений и преступлений против человечности. В ней также говорится не только о том, что происходящие каждый день убийства являются результатом конфронтации между палестинскими демонстрантами и оккупационной армией, но и о том, что палестинцы погибают каждый день в своих кроватях, на пороге своих домов или на пути домой, на работу или на ферму.

Каждый день поступают сообщения о хладнокровных убийствах матерей, детей и стариков сионистскими снайперами. Эта практика напоминает практику нацистов. Она выражается в конфискации палестинских земель, разрушении домов, выкорчевывании деревьев и ограничении передвижения палестинцев в районах, прилежащих к поселениям. По сообщениям Красного Креста, для обеспечения нужд израильских поселений строятся шоссейные дороги и объездные пути.

Я хотел бы привести некоторые выдержки из вчерашнего номера израильской газеты «Едиот ахронот»:

> «Уже на протяжении почти пяти месяцев на территориях (имеются в виду оккупированные палестинские территории) медленно, но систематически и целенаправленно осуществляется процесс уничтожения палестинского народа. Солдаты, которых тщательно обучали вести огонь по живым мишеням, стремятся поразить свою жертву в глаз или колено, с тем чтобы ранить, но не убить, и они не в состоянии отличить демонстрантов от простых прохожих. По меньшей мере 12 000 палестинских гражданских лиц получили ранения, потеряли зрение или стали инвалидами, а у многих были ампутированы руки. Эти раненые будут затем медленно умирать, вдали от объективов теле- и фотокамер. Одни умрут от того, что не смогут добраться до больницы и получить медицинскую помощь; другие умрут от голода и от того, что в их стране уничтожена соответствующая инфраструктура».

Если сионистские оккупационные силы, как они заявляют, занимаются самообороной и никого просто так хладнокровно не убивают, то тогда почему они отказываются принимать международные комиссии по расследованию и почему они не желают сотрудничать с ними? От палестинцев ожидается, что они должны принять мир рабов и проживать на территории, которая составляет менее 15 процентов их исторической родины. Ожидается, что они будут смиренно сидеть в заточении в своих домах, соблюдая комендантский час, в то время как будут веселиться, уничтожать их сады, конфисковывать их земли, что уже и происходит в Хевроне.

Совету не следует ожидать от сионистской оккупационной армии какого-либо ответа или отказа от используемых ею на оккупированных палестинских территориях нацистских методов, поскольку израильское руководство в большинстве своем состоит из военных преступников. Это хорошо известный факт. Более того, в самом Израиле раздаются призывы отдать под суд начальника штаба израильской армии генерала Мофаза как военного преступника, поскольку руководимые им силы ежедневно совершают преступления, убивая палестинцев и уничтожая тысячи акров сельскохозяйственных угодий на палестинских территориях. Они также перегораживают дороги баррикадами и рвами, не позволяя палестинцам покидать их деревни, в результате чего те не могут отправиться на работу или выехать из деревни по каким-либо иным делам — например, закупить продукты или лекарства, посетить врача.

Руки генерала Шарона обагрены кровью арабов и палестинцев, и он гордится этим. Сейчас он занимает высокое положение, находясь во главе тель-авивского режима, вновь обретя свой мандат

по навязыванию политики свершившегося факта и осуществлению стратегии выжженной земли. Профессор социологии и политических наук из университета Джона Хопкинса в прошлом месяце опубликовал в газете «Чикаго трибун» статью, в которой он, говоря о Шароне, характеризует его как военного преступника. Он перечисляет многие преступления и массовые убийства, которые, безусловно, подтверждают тот факт, что Шарон является военным преступником. Автор также перечисляет кровавые преступления и расправы, которые даже для сторонников Шарона служат подтверждением того, что он является военным преступником. Автор также напоминает о кровавых акциях, задуманных и осуществленных Шароном против палестинцев, таких, как бойня в Кибье, Сабре и Шатиле, а также о факте осквернения Шароном мечети Купол скалы, расположенной в оккупированном Иерусалиме.

И приходится только удивляться тому, что международное сообщество, продемонстрировав склонность к использованию двойных стандартов, никак не отреагировало на избрание палача Шарона главой кровавого военного режима в Тель-Авиве под тем предлогом, что выборы были свободными и демократическими. А вот в связи с включением в состав правительства одной европейской демократической страны политика правого толка в Соединенных Штатах и Европе был поднят небывалый шум и выражалось возмущение. Раздавались угрозы разорвать дипломатические и торговые отношения с этой страной.

Вид мальчиков и юношей, мужественно противостоящих самой могущественной военной машине в мире, пользующейся поддержкой многих вынашивающих гегемонистские планы стран, свидетельствует об одном: палестинский народ непреклонен в своей решимости продолжать оказывать сопротивление враждебной колониалистской системе поселенцев, которая не имеет прецедентов в истории. Палестинцы показывают своими действиями, что оккупация их территории не гарантирует оккупантам и захватчикам спокойную жизнь. Палестинцы не простят захватчикам совершенных ими на палестинской земле ужасных преступлений.

Обсуждая вопрос о положении на оккупированных палестинских территориях, Совет не должен забывать о том, что палестинский народ живет в условиях самой длительной в современной истории военной оккупации после японской оккупации Кореи, и Совет не должен забывать о своих резолюциях, если он хочет устранить несправедливость по отношению к палестинцам и заявить о своей поддержке их законных и неотъемлемых прав. Он не должен забывать о том, что сионисты продолжают нарушать Женевские конвенции и систематически применяют методы этнической чистки, и не должен забывать о массовых убийствах, совершенных в Дейр-Яссине, Сабре и Шатиле, и о расправах, которые происходят у всех на виду.

В заключение мы призываем Совет Безопасности выполнить свою ответственность в контексте поддержания международного мира и безопасности в следующих сферах. Во-первых, Совету необходимо принять должные меры для обеспечения всесторонней защиты палестинского народа согласно нормам международного права и Женевским конвенциям. Во-вторых, членам Совета необходимо достичь консенсуса в отношении учреждения сил наблюдателей под эгидой Организации Объединенных Наций и развертывания этих сил на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, в целях обеспечения адекватной защиты. В-третьих, необходимо осудить применяемые сионистскими оккупационными силами, подобно нацистам, методы: введение блокад, удушение голодом, конфискацию земель, уничтожение сельскохозяйственных угодий и хладнокровное убийство с использованием видов оружия, запрещенных международным правом.

Если Совет не примет сейчас решения под тем предлогом, что палачу Шарону необходимо предоставить возможность для беседы с Генеральным секретарем, или если он будет проводить политику проволочек в отношении принятия адекватного решения, которую, кстати, уже проводит одна сверхдержава, то это будет означать, что Совет дает добро оккупационным силам на продолжение использования в отношении палестинцев нацистских методов и проведение политики оккупации, аннексии и конфискации земель, введения блокад и увековечения страданий палестинского народа.

Председатель *(говорит по-английски)*: Я благодарю представителя Ливийской Арабской Джамахирии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Катара, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н аль-Халь (Катар) *(говорит по-арабски):* Г-н Председатель, несмотря на крайне трагические обстоятельства, в связи с которыми проводится это заседание, я хотел бы в начале свое го выступления поздравить Вас по случаю осуществления руководства работой Совета в этом месяце. Я полностью уверен в том, что благодаря Вашим мудрости и опыту работа Совета увенчается успехом, на который мы все надеемся. Моя делегация хотела бы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту Постоянному представителю Тунисской Республики при Организации Объединенных Наций послу Саиду бен Мустафе за эффективное и действенное руководство работой Совета на посту его Председателя. Я также хотел бы выразить Вам признательность за проведение этого заседания в ответ на просьбу Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Группы арабских государств в этом месяце.

Г-н Председатель, мы вновь собрались в Совете для того, чтобы провести обзор серьезных событий, которые происходят на оккупированных арабских землях и в результате которых к настоящему времени погибло свыше 350 ни в чем не повинных гражданских лиц, включая женщин и детей. Единственная вина многих тысяч тех, кто получил ранения, состояла в том, что они требовали предоставить им право на жизнь в условиях уважения их достоинства.

На протяжении последних нескольких месяцев Совет проявляет нерешительность в отношении принятия действенных мер в связи с этими событиями, происходящими на оккупированных арабских и палестинских территориях, несмотря на ряд шагов со стороны миролюбивых государств, последним из которых был визит делегации Организации Исламская конференция (ОИК) на уровне министров во главе с министром иностранных дел Катара Его Превосходительством шейхом Хамадом бен Джасемом бен Джабером Аль Тани. Этот визит создает прецедент, который, по мнению некоторых, является отражением серьезного отношения к ситуации в регионе. Все эти колебания и чрезмерная осторожность оказывают негативное воздействие и ведут к обострению ситуации и увеличению числа убитых и раненых, а также к росту безработицы с палестинской стороны в результате политики изоляции и блокады и произвольных убийств, которую проводят оккупационные израильские власти.

Государство Катар призывает государства-члены в Совете Безопасности, которые воздержались при голосовании по проекту резолюции, представленному государствами-членами группы неприсоединившихся государств в Совете Безопасности, пересмотреть свои прежние позиции.

Израильское правительство показало свое подлинное лицо, когда израильские силы, начиная с 11 марта 2001 года, стали осуществлять план жестокой агрессии против палестинского народа, который включает применение провокационных мер на местах, а именно разделение Западного берега на 43части, а сектора Газа — на четыре части, или кантона. Это было совершено с помощью развертывания военной силы и танков, рытья траншей и возведения грязных заборов вокруг населенных центров в палестинских городах и деревнях, с тем чтобы ограничить свободу передвижения граждан и тем самым ужесточить удушающую экономическую блокаду. Все это было сделано для того, чтобы подчинить палестинский народ и помешать ему зарабатывать на жизнь. Такой шаг со стороны израильтян является еще одной мерой в дополнение к тем, которые они приняли в других областях в целях изоляции палестинцев на оккупированных арабских территориях от внешнего мира, а также в целях разрушения палестинской экономики. Политика блокады и удушения и введение строгих ограничений на свободу передвижения людей и товаров не только негативно сказались на палестинской экономике в целом, но и на положении каждой палестинской семьи, поскольку учащиеся не могут ходить в школы, а рабочие не могут добраться до места работы. Можно представить себе реакцию на то, когда дети

представить себе реакцию на то, когда дети не учатся, а главы семей не работают.

Ввиду трагической ситуации на палестинской территории, сложившейся на настоящий момент, Совет Безопасности — в соответствии с его мандатом и обязанностями в области поддержания международного мира и безопасности на основании статей 24 и 30 Устава, а также согласно четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения на оккупированных территориях — должен выполнять свои обязанности. Во-первых, он должен обеспечить необходимую защиту палестинскому народу, который является жертвой самых жестоких форм репрессией и агрессии со стороны израильских оккупационных сил, до тех пор, пока он сам не сможет полностью осуществить свои права в соответствии с резолюциями международной легитимности без выдвижения предлога о том, чтобы обе стороны должны договориться относительно учреждения такой силы, поскольку Палестина находится под властью оккупирующей державы. Несправедливо, чтобы палестинцев информировали о том, что Организация Объединенных Наций не может обеспечить их защиту, поскольку те, кто оккупируют их территорию, не могут принять положения, оговаривающие такую защиту. Во-вторых, Совет должен оказывать необходимое давление на нынешнее израильское правительство, с тем чтобы заставить его выполнять договоренности, достигнутые на предшествующих этапах мирного процесса, а также уважать то, что было достигнуто в ходе предшествующих переговоров, и возобновить те переговоры, которые были прерваны.

Государство Катар считает, что всеобъемлющий и постоянный мир в рамках конфликта между Израилем и арабами, не будет достигнут до тех пор, пока Израиль не выполнит все резолюции Совета Безопасности, прежде всего резолюции 242 (1967) и 338 (1973), а также принцип «земля в обмен на мир», что позволило бы палестинскому народу восстановить свои законные права. Самыми приоритетными среди этих прав являются следующие: право на возвращение на родину, право на самоопределение и создание своего независимого государства на своей национальной территории со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе, полный уход Израиля с сирийских Голан на рубежи по состоянию на 4 июня 1967 года, а также полный уход Израиля с территории Ливана на международно признанные границы, включая ферму Шабаа, в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) и освобождение всех военнопленных, содержащихся в израильских тюрьмах.

В заключение я хотел бы заметить, что необходимо осознавать, что палестинцы не создают причин для проблем безопасности, с которыми сталкивается Израиль. Негибкая позиция Израиля на оккупированной палестинской территории и его постоянная агрессия против палестинского народа — вот реальные причины появления этих проблем. Невозможно ликвидировать проблемы Израиля в области безопасности до тех пор, пока мы не положим конец оккупации и не демонтируем поселения. Приоритетной задачей должно быть прекращение репрессий против палестинцев, и меры укрепления доверия должны стать основой, которая позволит народам региона жить в условиях постоянного мира и безопасности. На смену кровопролитию, свидетелем которого мы являемся каждый день, должно прийти справедливое урегулирование путем проведения переговоров на основе принципа «земля в обмен на мир», положений международной легитимности и резолюций Совета Безопасности, а не с помощью применения силы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Катара за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Швеции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Шори (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы присоединяются к этому заявлению Европейского союза — Болгария, Чешская Республика, Венгрия, Латвия, Польша, Румыния, Словакия, Словения, и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция также поддерживают его.

Перспективы достижения мира должны возродиться на Ближнем Востоке. Нет никакой альтернативы политическому решению. Европейский союз вновь выражает сегодня

серьезную озабоченность в связи с чередой насильственных событий в течение последних месяцев и считает, что как израильские, так и палестинские власти обязаны сделать все возможное для того, чтобы предотвратить акты, в результате которых появляются все новые жертвы. Мы призываем обе стороны действовать с максимальной сдержанностью и делать все возможное для предотвращения совершения террористических актов и усугубления стремления к мести.

Необходимо приступить к новым переговорам по проблеме безопасности. Европейский союз призывает правительства Израиля и Палестинский орган немедленно возобновить сотрудничество в вопросах безопасности, с тем чтобы обратить вспять этот виток насилия.

Гуманитарная ситуация на палестинских территориях вызывает серьезную озабоченность. Нынешний экономический кризис является неприемлемым и ставит под угрозу стабильность в регионе и перспективы достижения мира. Обе стороны обязаны свести к минимуму уровень напряженности в отношениях между собой. Улучшение экономического положения на оккупированных территориях является важным фактором в этих усилиях. 26 февраля Европейский союз принял решение выделить Палестинскому органу ресурсы из своего Фонда наличных средств — 60 млн. евро — в качестве безвозмездных субсидий. Эти средства будут распределяться в рамках согласованных международных усилий и при условии, что Палестинский орган наметит пересмотренный бюджет в качестве основы для оказания международной поддержки и примет более эффективные меры в борьбе с коррупцией и в целях обеспечения транспарентности. Европейский союз настоятельно призывает других доноров увеличить взносы на оказание содействия в решении трудных проблем, с которыми сталкивается палестинская экономика.

Ввиду катастрофических последствий для палестинской экономики, а следовательно и для политической стабильности, удержания выплат причитающихся Палестинскому органу доходов Европейский союз подчеркивает необходимость немедленного его прекращения. Израиль должен незамедлительно перевести Палестинскому органу все такие доходы от налогообложения. Европейский союз также вновь заявляет о необходимости снятия с палестинских районов блокад с тем, чтобы можно было положить конец острым экономическим и гуманитарным кризисам. Израиль должен предоставить гуманитарному персоналу и товарам доступ на палестинские территории и способствовать ему.

Европейский союз отмечает недавнее ослабление блокад Хеврона, Вифлеема, Тулкарема и Калкильи и считает, что для снятия с палестинских территорий блокад необходимо делать больше. Во время недавнего визита в регион делегация Европейского союза во главе со шведским министром иностранных дел г-жой Анной Линд выразила премьер-министру Шарону и министру иностранных дел Пересу, а также Председателю Арафату желание и готовность Европейского союза оказать содействие в продвижении мирного процесса вперед. Было подчеркнуто, что, несмотря на нынешний кризис в регионе, нельзя упускать никаких возможностей для мирного урегулирования. Европейский союз также поднял вопрос об ухудшающейся гуманитарной ситуации в палестинских территориях и о возможной помощи со стороны международного сообщества. Кроме того, Европейским союзом были подняты вопросы о блокадах и переводе доходов от налогообложений.

Премьер-министр Шарон выказал понимание озабоченности Европейского союза в отношении различных мер коллективного наказания. Европейский союз воспринимает это как обнадеживающий первый шаг.

В отношении израильско-палестинского направления Европейский союз осознает, что благодаря открытым и откровенным обсуждениям был пройден громадный путь. Европейский союз убежден, что прогресс, достигнутый по всем основным вопросам в ходе последнего раунда переговоров, должен составлять фундамент для будущих переговоров об окончательном статусе. Союз также надеется на скорое возобновление переговоров между Израилем, с одной стороны, и Сирией и Ливаном — с другой.

Европейский союз подтверждает свою точку зрения, заключающуюся в том, что основой для переговоров и справедливого и прочного мира должны служить резолюции 242 (1967) и 338 (1973)

Совета Безопасности и другие относящиеся к делу резолюции. В эту основу также надлежит включить принцип недопустимости захвата территорий с помощью военных действий, необходимость того, чтобы каждое государство в регионе имело возможность жить в безопасности, и принцип «мир в обмен на землю». Европейский союз призывает стороны подтвердить свою приверженность основополагающим принципам, закрепленным в договоренностях, достигнутых в Мадриде, в Осло и в последующих договоренностях, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Европейский союз сожалеет о всех актах насилия. В этом контексте Европейский союз вновь высказывает свое мнение, которого он твердо придерживается, что проводимая Израилем политика внесудебных смертных казней неприемлема и противоречит нормам права, и он настоятельно призывает Израиль прекратить подобную практику и тем самым соблюсти международное право. Внесудебные смертные казни препятствуют достижению мира и могут спровоцировать дальнейшее насилие.

Европейский союз напоминает о своей недавней декларации в ответ на две казни, проведенные Палестинским органом 13 января, — декларации, призывающей Председателя Арафата рассмотреть введение моратория на смертные казни и подтверждающей его мнение, что отмена смертной казни во всем мире способствовала бы повышению человеческого достоинства.

На протяжении уже нескольких месяцев мы наблюдаем за гибелью и ранениями как палестинцев, так и израильтян. Такая ситуация нетерпима, и обеим сторонам надлежит выполнить свои обязанности и положить конец бессмысленному насилию и человеческим страданиям и тем самым открыть для палестинцев и израильтян новые перспективы и дать им надежду на лучшую жизнь с достоинством и в условиях безопасности. Источником отчаяния палестинского населения является отсутствие прогресса в мирном процессе, в том числе в решении вопроса о поселениях.

Международное сообщество, в том числе Организация Объединенных Наций и ее Генеральный секретарь, способны сыграть значительную роль в оказании сторонам помощи. Европейский союз поддерживает идею о том, что Генеральному секретарю следует, в ответ на просьбу, обращенную к нему членами Совета Безопасности в ноябре прошлого года, изучить со сторонами возможные мероприятия по развертыванию миссии наблюдателей.

Европейский союз подтверждает свою готовность способствовать продвижению ближневосточного мирного процесса вперед.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Судана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Эрва (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего мне хотелось бы выразить Вам и Вашей дружественной стране свои искренние поздравления по случаю вступления Украины на пост Председателя Совета в текущем месяце. Еще хотелось бы высказать свои поздравления Вашему предшественнику, Постоянному представителю Туниса послу Саиду бен Мустафе, а также членам его делегации за великолепное руководство Советом в прошлом месяце. Я хотел бы также воздать честь и новым членам Совета.

В начале своих замечаний мне хотелось бы сказать, что Судан поддерживает заявление, сделанное Постоянным представителем Объединенных Арабских Эмиратов, и присоединяется к нему.

Многие месяцы спустя после открытого заседания Совета Безопасности для рассмотрения ситуации на оккупированных палестинских территориях, которое состоялось в прошлом году, положение в оккупированной Палестине продолжает ухудшаться. Это происходит из-за того, что оккупирующая держава по-прежнему прибегает к чрезмерному применению военной силы в отношении ни в чем не повинных безоружных палестинцев. Оккупирующая держава также продолжает проводить в жизнь свой преступный план ужесточения блокады палестинских городов и деревень с целью задушить палестинскую экономику и поработить палестинский народ и заморить его голодом. Все эти усилия направлены прежде всего на то, чтобы изолировать палестинский народ в пределах оккупированных

территорий и отрезать его от внешнего мира, разрушить палестинскую экономику и подорвать инфраструктуры Палестины. И это помимо объявленных мер, нацеленных на изменение демографического и географического состава палестинских территорий за счет строительства поселений, а также мер, проводимых в Священном городе Иерусалиме в целях создания на местах такой новой реальности, которую в будущем будет трудно обратить вспять.

Главная ответственность за увеличение количества жертв среди ни в чем не повинного гражданского палестинского населения в оккупированной Палестине ложится непосредственно на Совет Безопасности, который в декабре прошлого года не принял проект резолюции, призывающий к защите палестинского народа — и особенно женщин и детей — от совершаемых израильскими оккупационными силами повседневных актов агрессии. Совет выдвинул неубедительные оправдания, бросающие в глазах международной общественности тень сомнения на его авторитет и практически подтверждающие проводимую Советом практику двойных стандартов и отсутствие в ней беспристрастности. Совет создал у всего мира впечатление, что на Израиль не распространяются регулирующие международный мир и безопасность нормы и положения, соблюдение которых, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, и должен обеспечивать Совет Безопасности.

Ежедневные преступные акты агрессии, совершаемые Израилем против палестинского народа, а также нарушения им резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и международного гуманитарного права, особенно четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, являются для Совета реальным и серьезным испытанием. Поэтому мы надеемся, что Совет окажется на высоте и выполнит свою обязанность, пересмотрев свою предыдущую позицию и перейдя к принятию эффективных мер, обеспечивающих прекращение насилия и беспорядочного применения силы израильскими оккупационными властями против ни в чем не повинных палестинских гражданских лиц, и что он санкционирует создание международных сил для их защиты.

Неспособность Совета учредить силы для защиты палестинцев от ежедневных репрессивных мер оккупирующей державы и для контроля за ситуацией в оккупированной Палестине была бы равнозначна отказу Совета от своих обязательств, изложенных в Уставе, и равносильна защите агрессора и поощрению этого агрессора к дальнейшему совершению ежедневных актов убийств и пыток в отношении палестинского народа.

В заключение мы хотели бы подтвердить то, что мы говорили в Совете ранее: долгожданного мира на Ближнем Востоке не удастся достичь до тех пор, пока Израиль не прекратит свою экспансионистскую политику, акты подавления и агрессии и свои усилия по иудаизации Иерусалима. Единственный реальный путь к обеспечению мира на всем Ближнем Востоке заключается в прекращении израильской оккупации на основе реальной приверженности Израиля формуле «земля в обмен на мир». Израиль должен полностью выполнить резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые составляют основу мирного процесса на Ближнем Востоке. Со своей стороны, Израиль по сути повернул вспять в этом процессе, отказавшись от своих обязательств и обещаний, полагая, что он может добиться для себя полной безопасности за счет безопасности других сторон.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Судана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Южной Африки, которому я предлагаю занять место за столом Совета и которому я предоставляю слово.

Г-н Насеродиен (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Украину с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности в марте 2001 года. От имени Движения неприсоединения я хотел бы выразить искреннюю признательность Председателю за организацию этих важных прений Совета. Нам как Организации Объединенных Наций необходимо принять меры для рассмотрения острой ситуации в Палестине.

Буквально в прошлом месяце Специальный координатор Организации Объединенных Наций по

ближневосточному мирному процессу г-н Терье Рёд Ларсен опубликовал доклад о воздействии репрессивных мер на палестинский народ. Согласно г-ну Рёду Ларсену, палестинская экономика понесла большие убытки с точки зрения показателя внутреннего продукта и потеряла более 900 млн. долл. США с момента начала кризиса, а потери трудовых доходов составили более 240 млн. долл. США. По данным Всемирного банка, 32 процента населения живет сейчас в условиях нищеты, — это на 50 процентов больше, чем до кризиса.

Изоляция, блокады и ограничения в передвижении товаров, людей и ресурсов, навязанные Израилем, ведут к экономическому удушению палестинского народа. Эти цифры ясно показывают, что, по любым меркам, изоляция разрушительно воздействует на палестинскую экономику, что приводит к опасно высоким уровням отчаянья и насилия.

Международное сообщество, а тем более Совет Безопасности, не должны молча наблюдать за тем, как обладающие военным превосходством оккупационные войска нарушают международное гуманитарное право. Сколько еще ни в чем не повинных людей должно погибнуть, прежде чем мы начнем действовать?

Движение неприсоединения вновь обращается к Совету Безопасности с призывом принять резолюцию, санкционирующую немедленное развертывание сил для защиты палестинских мирных жителей от последствий военной кампании израильских вооруженных сил. Организация Объединенных Наций и в частности Совет Безопасности как гарант международного мира и безопасности должны принять меры для немедленного прекращения страданий палестинского народа.

Недавняя изоляция палестинских городов израильской армией, в частности продолжающаяся блокада Рамаллаха, еще больше подорвали и без того шаткую гуманитарную ситуацию на оккупированных территориях. Палестинские мирные жители не только не могут добраться до места работы в Израиле, но им также отказано в доступе к необходимым продовольственным и медицинским товарам.

Столь деспотичная и непропорциональная реакция Израиля является оскорблением самых элементарных прав палестинского народа. Эти действия противоречат резолюции 1322 (2000) Совета Безопасности, которая призывает Израиль скрупулезно соблюдать свои юридические обязательства и обязанности по четвертой Женевской конвенции 1949 года. Как хорошо известно членам Совета, четвертая Женевская конвенция прямо запрещает коллективные наказания гражданского населения. Поэтому Движение неприсоединения вновь обращается к Израилю с призывом проявлять сдержанность и скрупулезно соблюдать свои юридические обязательства в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны.

Участники Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, проходившей в июле 1999 года в Женеве, заявили о своей готовности собраться вновь в случае необходимости. Высокие Договаривающиеся Стороны в статье 1 общих положений «обязались при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую конвенцию». Очевидно, что настало время, когда Высокие Договаривающиеся Стороны должны срочно собраться в связи с ситуацией в Палестине.

Движение неприсоединения уже давно заявляет, что палестинский вопрос составляет ядро ближневосточного конфликта. Осуществление неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и на создание независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме является ключом к достижению прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке.

Движение считает, что мирные переговоры — это единственное средство обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности в регионе. Мы настоятельно призываем стороны предпринять необходимые шаги для обеспечения прекращения боевых действий и восстановления спокойствия и принять меры для восстановления взаимного доверия. Лишь тогда может быть создана атмосфера, способствующая возобновлению переговоров.

Мы твердо верим в то, что условие «земля в обмен на мир» крайне важно для достижения

реального прогресса в мирном процессе. Для обеспечения прочного, справедливого и всеобъемлющего мира переговоры по вопросам окончательного статуса должны вестись согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и принципам международной законности.

Движение неприсоединения хотело бы еще раз подтвердить нашу твердую убежденность в том, что Организация Объединенных Наций по-прежнему обязана постоянно заниматься палестинским вопросом до тех пор, пока не будет найдено окончательное решение.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Кувейта. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абулхасан (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам благодарность и признательность за позитивный отклик на просьбу Группы арабских государств о созыве этого заседания в целях обсуждения ухудшающейся ситуации, угрожающей нашим братьям-палестинцам на оккупированных палестинских территориях. Я также хотел бы поздравить Вас и правительство Украины в связи с выполнением Вашей делегацией функций Председателя Совета. Мы уверены в том, что Вы будете умело руководить работой Совета в этом месяце.

Я хочу также поблагодарить Вашего предшественника, моего собрата из Туниса, за руководство работой Совета в прошлом месяце, в ходе которого он продемонстрировал свои глубокие и выдающиеся знания в области международных отношений.

Наше сегодняшнее обсуждение незаконных действий Израиля в отношении палестинского гражданского населения на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, подтверждает опасный и серьезный характер последствий провокационных действий премьер-министра Израиля Ариела Шарона: его пресловутого провокационного посещения Харам-аш-Шарифа 28 сентября прошлого года. Этот визит стал для Израиля тяжелым политическим бременем, однако это бремя отнюдь не тяжелее участи братского палестинского народа, на долю которого выпало столько горечи и боли. Это посещение явилось вызывающим жестом, продемонстрировавшим ненависть ко всем аспектам мира и стабильности, к которым стремятся все арабские государства.

Кувейт решительно осуждает практику Израиля в отношении палестинского гражданского населения и методы подавления, преднамеренно применяемые солдатами оккупационной армии против беззащитных мирных жителей, которые ведут борьбу с оккупационными властями за свою свободу. Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что в результате применения правительством Израиля всевозможных методов подавления и насилия против палестинского гражданского населения было убито около 400 человек. Совершив эти преднамеренные убийства, жертвами которых в том числе стали и беззащитные дети, 7 марта Израиль приступил к проведению политики блокады оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим. Это привело к дальнейшему ухудшению условий жизни всех слоев палестинского населения, низведя их до уровня, неприемлемого для любого человека.

Эти действия, несомненно, являются нарушением резолюций Организации Объединенных Наций и норм международного права, в частности четвертой Женевской конвенции от 1949 года и обязательств, предусмотренных двумя Дополнительными протоколами к ней от 1977 года. В этой связи мы хотели бы призвать к рассмотрению путей обеспечения полного выполнения положений этой Конвенции на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим.

Страдания палестинского народа на оккупированных территориях требуют решительных действий со стороны международного сообщества, ибо искренность утверждений правительства Израиля относительно принятия мер в целях смягчения последствий блокады палестинского народа вызывает большие сомнения. Совет Безопасности несет всю ответственность за обеспечение безопасности и защиты палестинского гражданского населения, защиты его достоинства и осуществление им своего права на освобождение от гнета оккупирующей державы. Таким образом, мы заявляем о своей полной поддержке просьбы палестинцев о создании сил Организации

Объединенных Наций в целях обеспечения защиты палестинского гражданского населения на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим. Мы надеемся, что создание таких сил позволит пролить свет на происходящие там события и положить конец жестоким действиям, ежедневно совершаемым Израилем в отношении палестинского гражданского населения.

Кувейту непонятно, почему правительство Израиля выступает против создания сил по защите, в особенности в свете заявления Израиля о том, что он не несет ответственности за совершаемое там насилие. Если эти заявления искренны, то тогда непонятно, почему израильское правительство выступает против создания таких сил. Мы также считаем, что создание сил в целях обеспечения защиты палестинцев будет содействовать обеспечению стабильности и восстановлению ситуации в ее прежнем виде. Кроме того, в докладе миссии по установлению фактов, учрежденной согласно резолюции Комиссии по правам человека, подчеркивается необходимость создания международного механизма для защиты палестинского гражданского населения.

Кувейт поддерживает все мирные инициативы, направленные на нахождение справедливого решения палестинского вопроса в соответствии с резолюциями, принятыми международными органами, и в частности в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности. Мы по-прежнему решительно поддерживаем справедливые требования и заявления палестинцев в отношении их законных политических прав и создания независимого государства на своей родной земле с Иерусалимом в качестве столицы. Мы хотели бы подчеркнуть, что справедливый и всеобъемлющий мир может быть достигнут лишь на основе международных резолюций, и в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также на основе принципа «земля в обмен на мир». Выполнение этих резолюций должно привести к уходу Израиля с арабских территорий, оккупируемых им с 1967 года, включая сирийские Голаны, и полному выводу его войск из южной части Ливана.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Кувейта за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Ирака. Я прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ад-Дури (Ирак) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте поздравить Вас с вступлением на пост руководителя работой Совета в текущем месяце и пожелать Вам всяческих успехов. Я хотел бы также передать через Вас нашу признательность послу Туниса Саиду бен Мустафе за прекрасную работу на посту Председателя Совета в прошлом месяце, а также выразить свою благодарность Вам за ту оперативность, с которой Вы отнеслись к просьбе о рассмотрении этого важного и серьезного вопроса, который связан с сутью деятельности Совета, а именно: с поддержанием международного мира и безопасности.

Наша делегация, несмотря на тот факт, что у нас имеются большие сомнения относительно возможности нахождения справедливого решения этой серьезнейшей проблемы, надеется, что сегодняшнее обсуждение этого вопроса повлечет за собой принятие мер, способных положить конец продолжающейся несправедливой агрессии против безоружного братского палестинского народа на его земле, у его очагов.

Ранее мы уже занимались этим вопросом — в последний раз не так давно. Совет проводил официальные и неофициальные консультации, но, к сожалению, нам не удалось добиться каких-либо результатов. Это объясняется упорством одной страны — Соединенных Штатов Америки, стремящейся сохранить статус-кво под многочисленными неубедительными предлогами.

Эта держава предоставляет оккупирующему сионистскому образованию средства, позволяющие ему ежедневно проводить свою агрессивную политику по отношению к палестинскому народу. Она также продолжает выступать с прямыми угрозами в адрес многих других арабских стран.

Неспособность Совета сдержать агрессора была и остается одной из главных причин продолжения кровопролития в Палестине и роста числа жертв, среди которых палестинская молодежь и дети. Все это происходит на глазах международного сообщества, которое, похоже, не в состоянии принять какие-либо меры для того,

чтобы прекратить эту агрессию и положить конец оккупации.

Удивительно ли, что печально известный террорист, имеющий длинный и кровавый послужной список, который несет прямую ответственность за то, что льется кровь палестинцев, возглавляет это сионистское образование? На самом деле это позволило сорвать маску с уродливого лица сионизма. Человек, руководивший резней в Сабре и Шатиле, это та же личность, которая 28 сентября совершила акт осквернения на Храмовой горе, что привело к непрекращающейся с тех пор волне насилия против палестинцев.

Этот террорист ознаменовал начало своей работы в качестве должностного лица сионистского образования эскалацией агрессии путем принятия мер по разделу Западного берега и сектора Газа. Он самым грубым образом предается своему любимому делу: это политические убийства, введение осад и блокирование поставок продуктов питания и медикаментов в палестинские деревни и города, что является нарушением принципов женевских конвенций и международного гуманитарного права.

Эта ужасная ситуация и эти безответственные, преступные меры диктуют необходимость того, чтобы Совет Безопасности выполнил свои обязательства в соответствии с Уставом и принял решительные меры, направленные на то, чтобы положить конец этой непрекращающейся агрессии против палестинского народа, единственным оружием которого являются камни.

Моя делегация уже неоднократно излагала свою позицию по этому вопросу. На заседании Совета Безопасности, состоявшемся 4 октября 2000 года, мы четко заявили, что вопрос заключается не в том, как заставить палестинцев участвовать в раунде несбалансированных переговоров с оккупирующей державой, ибо эти переговоры, безусловно, не приведут к восстановлению их прав.

Однако необходимо изучить суть проблемы, с тем чтобы найти правильные решения. Эта проблема возникла, когда в 1917 году гражданин Великобритании по имени Бальфур обещал другому британцу по имени Ротшильд, что он создаст в Палестине национальный очаг для него и для других экстремистов. Так принц отдал другим то, чем сам не обладал.

По сути дела, вопрос сводится к военной оккупации палестинской земли волной авантюристов из Европы и других частей мира под предлогом, что эта земля никем не заселена. Здесь речь идет о постоянно повторяющихся актах агрессии, осуществляемых этим узурпирующим образованием в отношении арабских государств, и эта оккупация палестинской территории длится с 1948 года в дополнение к оккупации сирийских Голан и территории Ливана.

Суммируя сказанное, мы имеем дело с трагедией народа, живущего в условиях оккупации, подвергаемого наихудшим формам подавления, жестокости и перемещения. Речь идет о страданиях более 4 миллионов палестинских беженцев, которых заставили покинуть свою землю, что противоречит принципам международного права, гарантирующего им возможность окончательного возвращения на свою родину.

Сионистские, расистские убеждения, характеризуемые экспансионизмом, бесцеремонностью и ненавистью, — вот причина, лежащая в основе всех трагедий, выпавших на долю палестинского народа, в том числе осквернения священных мест, которые почитают более миллиарда мусульман, а также христиане.

Коротко говоря, это является сутью палестинской проблемы, и таковы ее главные компоненты. Если мы хотим установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, то мы должны рассматривать все эти элементы, поскольку только все вместе они представляют собой суть трагедии палестинского народа. Если мы не сможем сделать это, то сионистская агрессия будет продолжаться,

а Совет Безопасности будет по-прежнему неспособен выполнить свои обязательства перед лицом этой серьезной ситуации, которая угрожает и будет продолжать угрожать международному миру и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Ирака за любезные слова в мой адрес.

В моем списке больше нет ораторов. Ввиду позднего часа и с согласия членов Совета я намерен прервать заседание. Заседание будет возобновлено в начале следующей недели. Время его проведения будет объявлено в «Журнале».

Заседание прерывается в 19 ч. 00 м.